

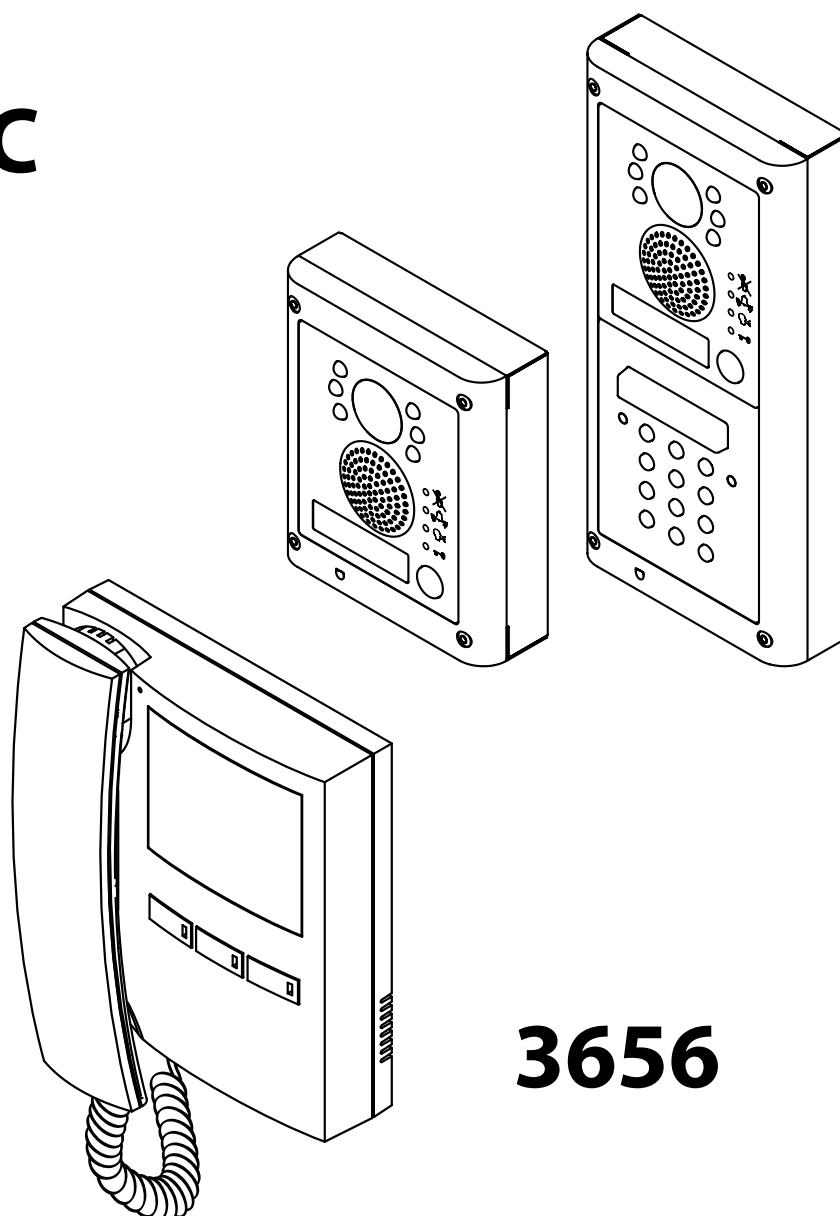
KIT VIDÉO

SÉRIE VK4K/3656

Kit vidéo « 6 Fils » Mono et Bi-familiaux

VK4K

VK4KC



3656

Manuel d'installation



Sommaire

Introduction	2
Composants du système et versions disponibles	3
Normes générales d'installation	5
Recherche des pannes.....	6
Art. 4833 Portier électrique	7
Art. 4800 - 4800M Module clavier numérique	9
Série 4000 Installation poste externe de surface ou encastrable	12
Art. 3656 interphone vidéo 3,5" en couleurs	14
Série 3600 Instructions d'installation murale	16
Schémas d'installation	17

Introduction

Les kits vidéo de la série VK4K font partie d'une nouvelle ligne qui utilise le poste externe avec le design Série 4000. L'interphone vidéo fourni est l'Art. 3656 une version expressément conçue pour cette ligne de kit vidéo. L'unité de reprise a les dimensions d'un module de la Série 4000, elle est équipée du support encastrable correspondant (VK4K) ou surface (VK4K-S) en fonction de la version du kit.

Grâce à l'emploi de la technologie à microprocesseur aussi bien sur le module portier électrique - unité de reprise que sur l'interphone vidéo, les kits de cette ligne offrent de nombreuses fonctions innovantes, parmi lesquelles nous trouvons :

- Signaux sonores et visuels sur le fonctionnement du système pour aider les utilisateurs à capacités réduites ;
- Possibilité d'utilisation de la serrure au moyen du relais à contacts secs ou décharge capacitive ;
- Possibilité de raccorder un bouton pour l'ouverture directe de la porte d'entrée ;
- Possibilité de programmation des temps d'ouverture de la porte et conversation ;
- Possibilité de raccorder jusqu'à 4 entrées avec l'aide du relais d'asservissement Art. 506N ;
- Prédisposition pour le raccordement du module écran Art. 4820 et du lecteur clés de proximité stand-alone Art. 4850 ;
- Possibilité de programmer le nombre de sonneries d'un minimum de 2 à un maximum de 8 ;
- Entrée pour appel d'étage-local ;
- Possibilité de surveiller l'état d'ouverture-fermeture de la porte au moyen de la LED spécifique présente sur l'interphone vidéo (un conducteur supplémentaire de la porte vers l'interphone vidéo est requis) ;
- Possibilité de programmer la fonction privacy d'un minimum de 15 minutes à un maximum de 8 heures ;
- Prédisposition pour le raccordement facilité d'un interphone vidéo en parallèle (2 au maximum, indépendamment du nombre d'interphones vidéo en parallèle) ;
- Possibilité de raccorder jusqu'à 4 interphones vidéo en parallèle avec fonction d'intercommunication ;
- Allumage automatique sélectif en présence de plusieurs entrées ;
- Inclinaison caméra réglable aussi bien verticalement qu'horizontalement avec une oscillation maximum de 10°.

Composants du système et versions disponibles

VK4K/3656 Kit vidéo en couleurs.

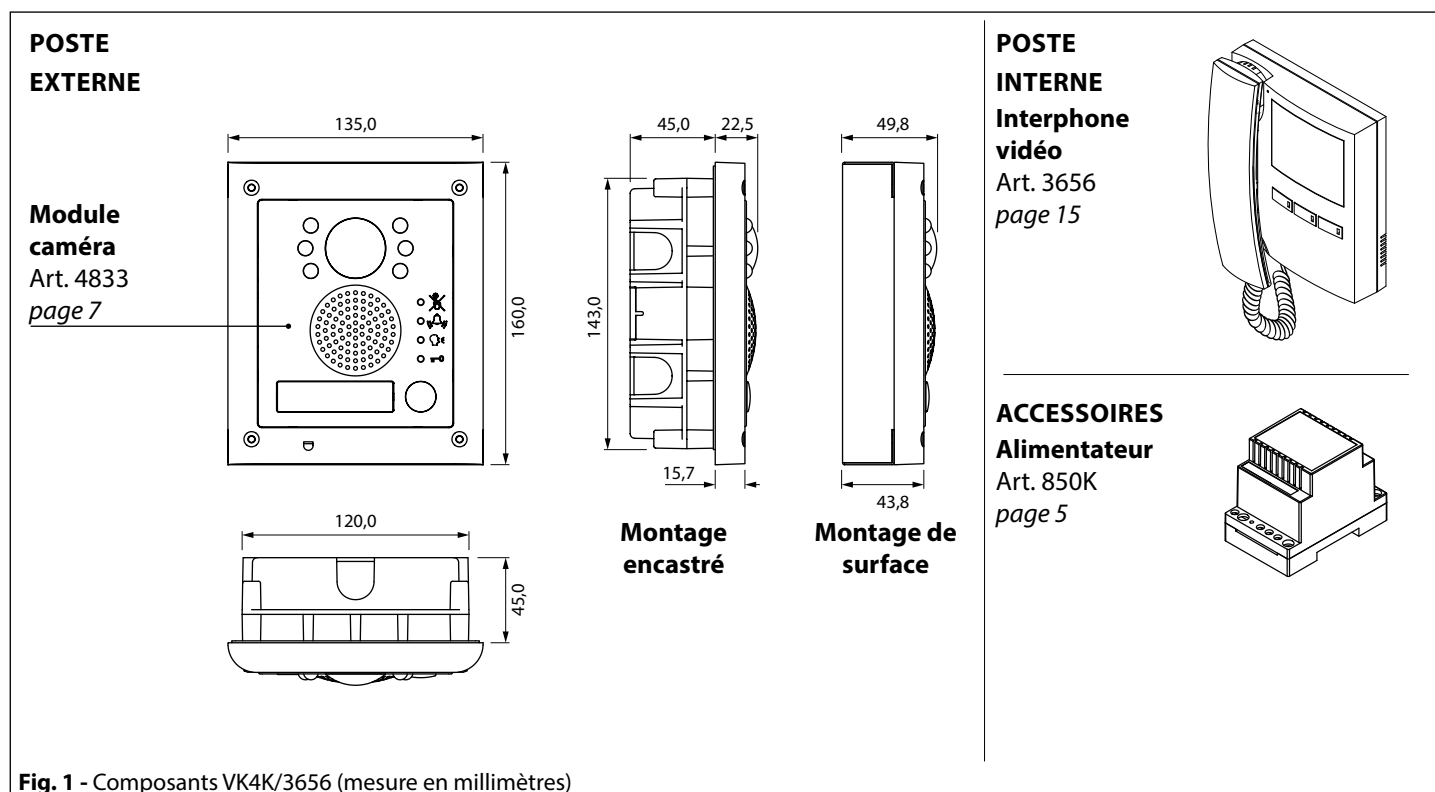
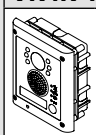
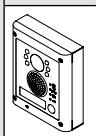
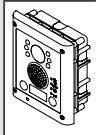
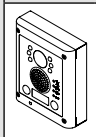


Fig. 1 - Composants VK4K/3656 (mesure en millimètres)

VERSIONS MONO-FAMILIALES	VK4K-1/3656 - montage encastrable	1 Poste externe composé de : 1 Art. 4833-1/C: Module caméra 1 bouton 1 Art. 4851 : Boîtier de montage encastrable	 1 Interphone vidéo en couleurs Art. 3656	 1 Alimentateur Art. 850K
	VK4K-1S/3656 - montage de surface	1 Poste externe composé de : 1 Art. 4833-1/C: Module caméra 1 bouton 1 Art. 4881 : Boîtier de montage de surface	 1 Interphone vidéo en couleurs Art. 3656	 1 Alimentateur Art. 850K
	VK4K-2/3656 - montage encastrable	1 Poste externe composé de : 1 Art. 4833-2/C: Module caméra 2 boutons 1 Art. 4851 : Boîtier de montage encastrable	 2 Interphones vidéo en couleurs Art. 3656	 2 Alimentateurs Art. 850K
VERSIONS BI-FAMILIALES	VK4K-2S/3656 - montage de surface	1 Poste externe composé de : 1 Art. 4833-2/C: Module caméra 2 boutons 1 Art. 4881 : Boîtier de montage de surface	 2 Interphones vidéo en couleurs Art. 3656	 2 Alimentateurs Art. 850K

VK4KC/3656

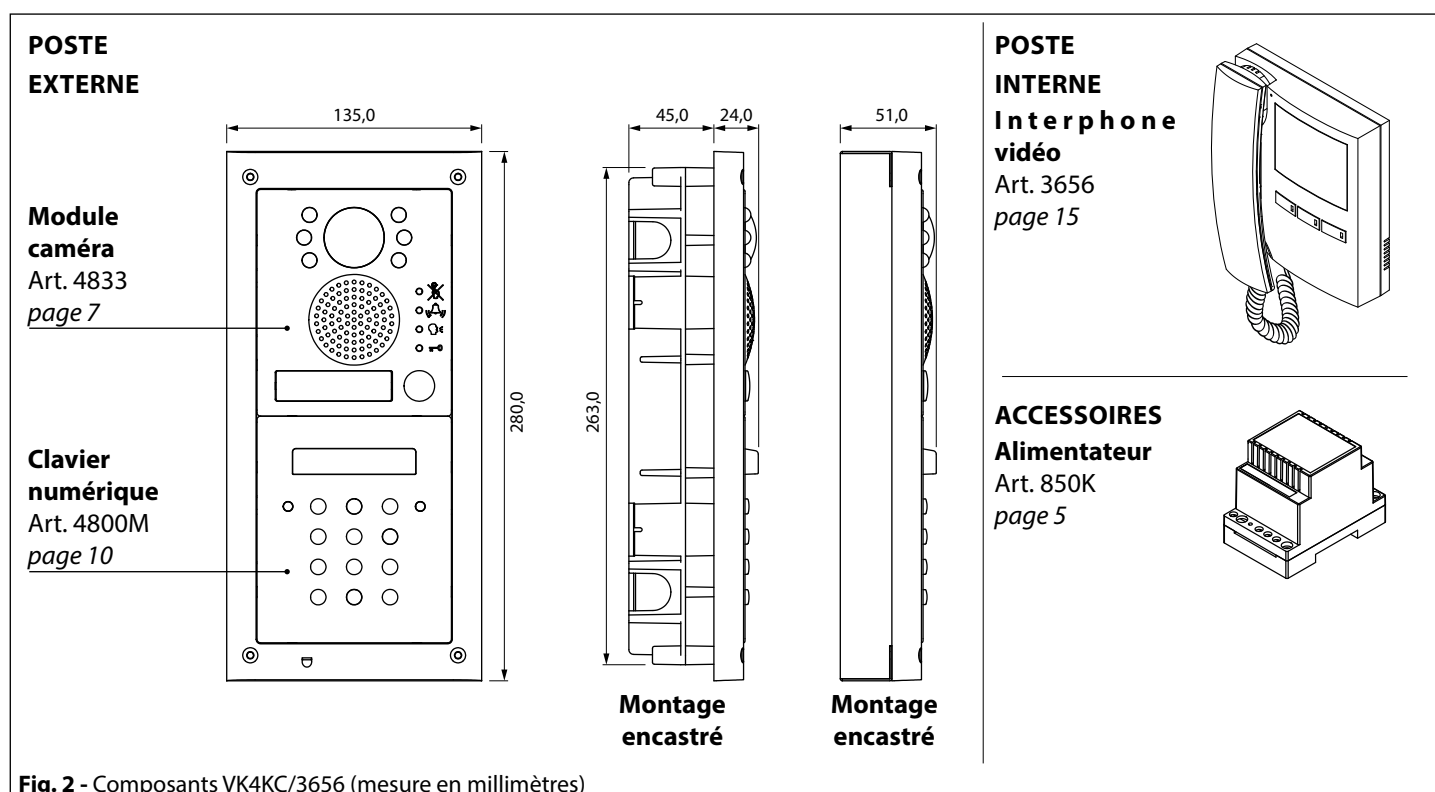
 Kit vidéo en couleurs avec clavier numérique.


Fig. 2 - Composants VK4KC/3656 (mesure en millimètres)

VERSIONS MONO-FAMILIALES	VK4KC-1/3656 - montage encastrable	1 Poste externe composé de : 1 Art. 4833-1/C: Module caméra 1 bouton 1 Art. 4800 : Clavier numérique 1 Art. 4852 : Boîtier de montage encastrable	1 Interphone vidéo en couleurs Art. 3656	1 Alimentateur Art. 850K
	VK4KC-1S/3656 - montage de surface	1 Poste externe composé de : 1 Art. 4833-1/C: Module caméra 1 bouton 1 Art. 4800M : Clavier numérique 1 Art. 4882 : Boîtier de montage de surface	1 Interphone vidéo en couleurs Art. 3656	1 Alimentateur Art. 850K
VERSIONS BI-FAMILIALES	VK4KC-2/3656 - montage encastrable	1 Poste externe composé de : 1 Art. 4833-2/C : Module caméra 2 boutons 1 Art. 4800 : Clavier numérique 1 Art. 4852 : Boîtier de montage encastrable	2 Interphones vidéo en couleurs Art. 3656	2 Alimentateurs Art. 850K
	VK4KC-2S/3656 - montage de surface	1 Poste externe composé de : 1 Art. 4833-2/C : Module caméra 2 boutons 1 Art. 4800 : Clavier numérique 1 Art. 4882 : Boîtier de montage de surface	2 Interphones vidéo en couleurs Art. 3656	2 Alimentateurs Art. 850K

Normes générales d'installation

RACCORDEMENT AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE

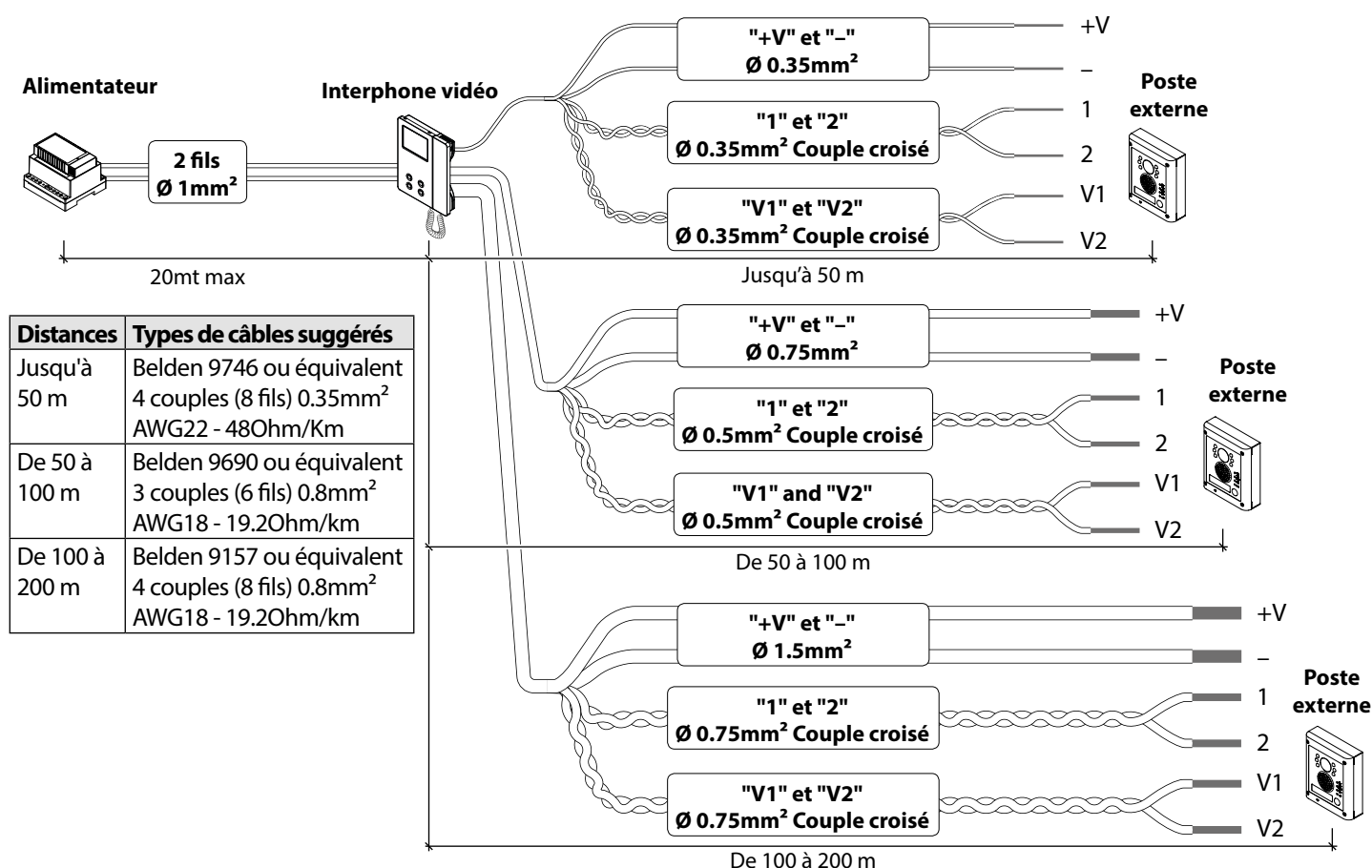
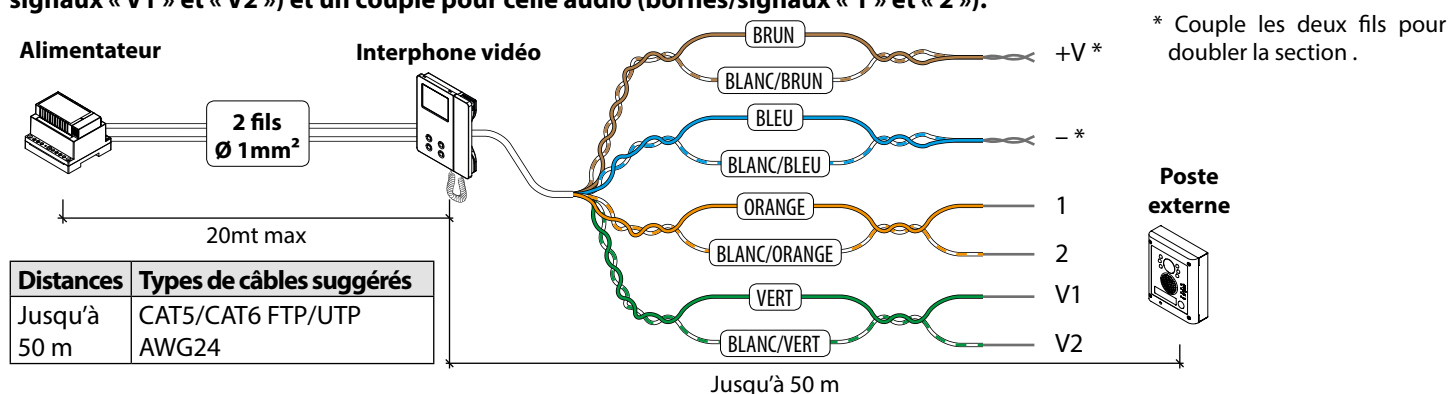
- La réalisation de l'installation doit être effectuée dans le respect des réglementations en vigueur nationales, en particulier il est conseillé de :
- Raccorder l'installation au réseau électrique au moyen d'un **dispositif d'interruption omnipolaire** qui ait une distance de séparation du contact d'au-moins 3 mm pour chaque pôle et qu'il soit en mesure de déconnecter tous les pôles simultanément ;
 - Le **dispositif d'interruption omnipolaire** doit être placé dans un lieu permettant un accès facile en cas de nécessité.

INSTALLATION DE L'ALIMENTATEUR

- Enlever les couvercles de couverture des bornes en desserrant les vis correspondantes et en les tirant vers le haut ;
- Fixer l'alimentateur sur la barre DIN ou directement au mur en utilisant les vis et les chevilles à expansion correspondantes fournies ;
- Couper la tension de réseau au moyen du dispositif indiqué ci-dessus et effectuer les connexions comme prévu par les schémas proposés (la connexion vers le réseau doit être effectuée en fonction de la tension disponible 127 ou 230Vac) ;
- Vérifier qu'il n'y ait pas d'erreurs de connexion et que les fils soient bien serrés dans les bornes ;
- Enclencher les couvercles de couverture des bornes et les fixer à l'aide des vis correspondantes ;
- Effectuer tous les raccordements, activer la tension à l'installation.

SECTION FILS

Pour les connexions vidéo et audio, nous conseillons des couples de fils croisés : un couple pour la ligne vidéo (bornes/signaux « V1 » et « V2 ») et un couple pour celle audio (bornes/signaux « 1 » et « 2 »).



Recherche des pannes

En présence de dysfonctionnements effectuer les contrôles préliminaires suivants :

- Vérifier que les conducteurs soient raccordés conformément à ce qui est indiqué sur le schéma d'installation et qu'ils soient solidement serrés dans les bornes (interphone vidéo, portier électrique ou alimentateur) ;
- Vérifier la présence de la tension de réseau entre les bornes 230Vac (ou 127Vac) et 0 du transformateur d'alimentation Art. 850 K ;
- Vérifier la présence de la tension « 24Vac » en sortie du transformateur Art. 850K. L'absence éventuelle de tension peut être causée par l'interruption du fusible de 1,6A, dans ce cas couper la tension de réseau, s'assurer qu'il n'y ait pas de surcharges ni de courts-circuits et remplacer le fusible par un égal ou équivalent ;
- Vérifier que la tension entre les bornes « + » et « - » du portier électrique soit comprise entre 16 et 20Vdc.

Si le problème ne figure pas parmi ceux indiqués ci-dessus, consulter le tableau suivant.

SYMPTÔME	CAUSE	SOLUTION
Le poste externe ne réussit pas à faire sonner l'interne (la LED cloche s'allume pendant 2 secondes environ) :	• Raccordement erroné des fils entre le poste externe et l'interphone vidéo, vérifier en particulier le fil audio/données « 1 ». • Section des fils inadéquate. • L'adresse programmée sur le dip-switch de l'interphone vidéo est incorrecte.	• Vérifier la connexion des 6 fils communs et enlever les éventuels courts-circuits. • Augmenter la vitesse des fils ou la doubler en utilisant d'autres disponibles. • Vérifier l'adresse de l'interphone vidéo.
L'appel du poste externe fonctionne correctement, mais à la réponse la communication est coupée :	• Section des fils inadéquate.	• Augmenter la vitesse des fils ou la doubler en utilisant d'autres disponibles.
Durant la conversation il est impossible d'ouvrir la porte :	• Section des fils inadéquate.	• Augmenter la vitesse des fils ou la doubler en utilisant d'autres disponibles.
Durant la conversation on ne réussit pas à ouvrir la porte, mais la LED clé de le poste externe s'allume :	• Dispositif de pontage mobile J2 en position erronée. • Fils de la serrure raccordés de manière erronée. • Type de la serrure inapproprié.	• Vérifier sur le poste externe la position du dispositif de pontage J2. • Vérifier le raccordement des fils. • Vérifier que le type d'alimentation de la serrure (ac ou dc) corresponde à la configuration de J2.
L'audio doit être mis du poste externe vers le poste interne et non vice versa :	• Fil « 2 » interrompu ou en court-circuit.	• Contrôler le raccordement du fil « 2 ».
Volume audio de conversation inapproprié :	• Trimmers de réglage volume de le poste externe configurés en mode inapproprié.	• Bien régler les trimmers jusqu'à atteindre le niveau de volume souhaité.
Bruit de fond durant la conversation :	• Les 6 fils communs ont été canalisés avec les câbles de réseau à 230 ou 380Vac. • Les fils d'alimentation 24Vac de l'interphone vidéo ont été canalisés avec les 6 fils communs sur une section trop longue.	• Isoler les 6 fils communs des câbles de réseau ou d'autres câbles à haute tension. • Canaliser les fils d'alimentation de l'interphone vidéo séparément des 6 fils communs ou ensemble sur une section plus brève.
Le service d'« allumage automatique » ne fonctionne pas :	• Appuyer sur la touche « allumage automatique » pour un nombre de fois différent de l'ID du poste externe à allumer.	• Vérifier la valeur de l'ID du poste externe (1..4) et appuyer sur le bouton d'« allumage automatique » autant de fois de la valeur de l'ID.
L'appel d'intercommunication ne fonctionne pas :	• Appuyer sur la touche « clé » pour un nombre de fois différent de l'adresse de l'interphone vidéo à appeler.	• Vérifier la configuration correcte des adresses des interphones vidéo.
L'image illustrée par l'écran de l'interphone vidéo est déformée ou réfléchie :	• Signaux V1 et V2 non connectés, échangés ou en court-circuit. • Les switch du dip-switch à 2 voies du dernier interphone vidéo ne sont pas sur ON. • En présence de l'Art. 316, lignes passantes V1 et V2 non fermées.	• Vérifier la continuité et l'isolation des fils V1, V2 • Mettre les deux switch sur on. • Fermer les lignes passantes V1, V2 vers la masse avec les résistances fournies
L'appel d'étage ne fonctionne pas :	Connexion erronée ou bouton défectueux.	Contrôler la connexion ou remplacer le bouton.

Art. 4833 Portier électrique

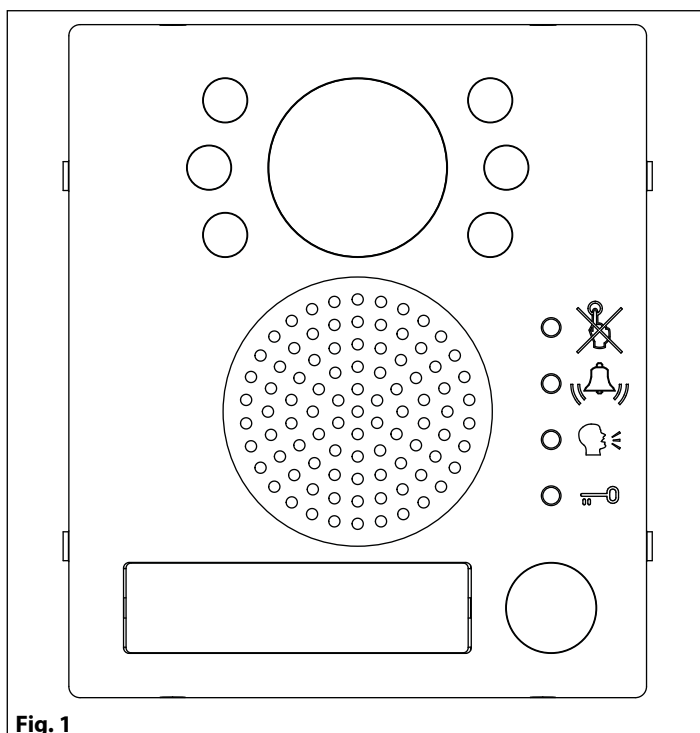


Fig. 1

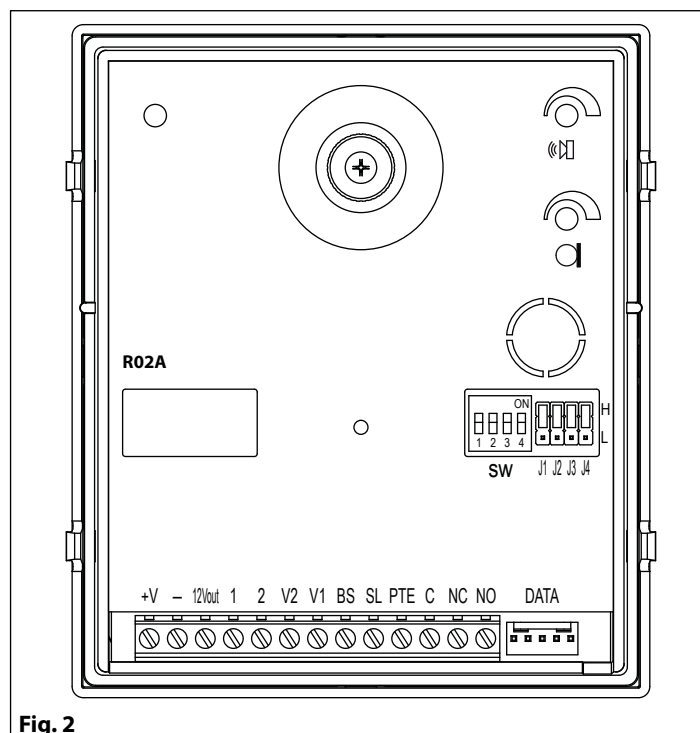


Fig. 2

DESCRIPTION

Module portier électrique à un bouton d'appel muni d'une caméra de haute qualité Day/Night CCD autofocus en couleurs et LEDS d'éclairage aux infrarouges.

LED	
	Si elle est allumée, elle indique qu'il est impossible d'appeler à cause d'un appel ou conversation en cours du poste externe utilisé ou d'un autre poste externe en présence de système à plusieurs entrées. La LED s'éteint avec l'installation au repos (aucune conversation ou appel en cours).
	Si elle est allumée, elle indique que l'appel du poste externe utilisé est en cours. La LED s'éteint à la réponse de l'utilisateur appelé ou à l'atteinte du nombre de sonneries programmées.
	Si elle est allumée, elle indique que l'appel du poste externe utilisé est en cours. La LED s'éteint à la réponse de l'utilisateur appelé ou à l'atteinte du nombre de sonneries programmées.
	Si elle est allumée, elle indique que l'utilisateur appelé a ouvert la porte. La LED reste allumée pendant tout le « temps d'ouverture porte » programmé.

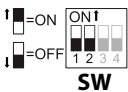
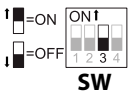
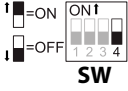
CONTRÔLES (VOLUME MICRO ET HAUT-PARLEUR)

	Trimmer de réglage du volume du haut-parleur. Tourner dans le sens horaire pour augmenter ou antihoraire pour diminuer.
	Trimmer de réglage du volume du micro. Tourner dans le sens horaire pour augmenter ou antihoraire pour diminuer.

CONFIGURATIONS (DIP-SWITCH ET JUMPERS)

DIP-SWITCH À 4 VOIES

Les 2 premiers switches permettent de configurer l'adresse du poste externe : l'adresse est nécessaire pour l'allumage automatique sélectif en présence de 2 ou plusieurs postes externes.

	Switch 1,2	Adresse Unité
	OFF OFF	1
	ON OFF	2
	OFF ON	3
	ON ON	4
	Switch 3	Temps de Conversation
	OFF	60 secondes
	ON	120 secondes
	Switch 4	Temps d'ouverture porte (J2 position « L »)
	OFF	2 secondes
	ON	6 secondes

JUMPER J1, J2, J3, J4

	J1 Position	Volume tonalité de confirmation d'appel
H	H	Haut
L	L	Bas
	J2 Position	Fonctionnement relais ouvre-porte
H	H	Décharge capacitive
L	L	Contacts secs
	J3 Position	Fonctionnement par boutons poussoirs (seulement pour Art. 4833)
H	H	Chaque bouton appel un visiophone différent
L	L	Les deux boutons appel le meme visiophone (adresse 1)
	J4 Position	Relais incorporés - protection des perturbations (MOV)
H	H	Contact NC
L	L	Contact NO

Lorsque le mode est configuré sur « décharge capacitive »*, un terminal de la serrure doit être raccordé à la masse, alors que l'autre doit être raccordé à la borne « NO » qui fournit une tension temporaire à la réception de la commande d'ouverture de la porte. Dans le mode contacts secs, à la réception de la commande d'ouverture de la porte le contact « NO » ferme vers « C ».

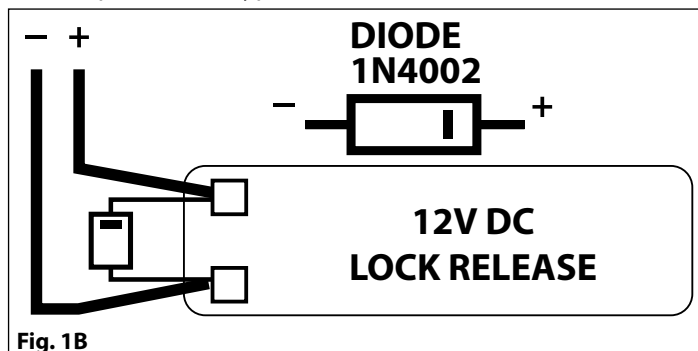
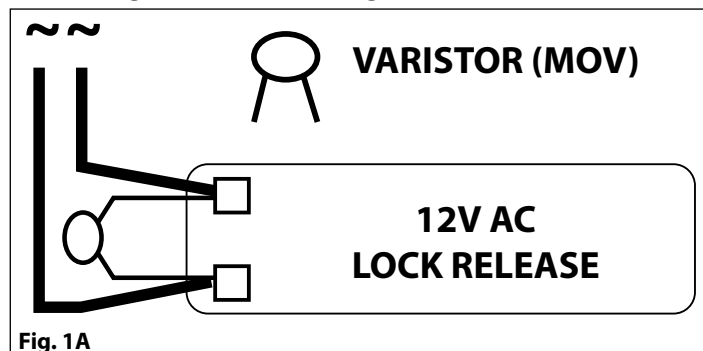
En mode « décharge capacitive » un terminal de la serrure doit être branché à la masse et l'autre à la borne « NO » qui fournit une tension temporaire lorsque la réception de la commande d'ouverture de la porte (on recommande d'utiliser une serrure de 12Vac/dc 1A max). En mode « contacts propres » lorsque la réception de la commande d'ouverture de la porte, le contact « NO » est branché intérieurement à « C » pour le temps programmé (switch 4 des dip switches à 4 voies).

RELAIS INCORPORÉS - PROTECTION DES PERTURBATIONS

Pour chaque relais incorporé, l'Art. 4833 permet de choisir sur quel contact (NCx ou NOx) activer la protection des perturbations. Déplacer le Jumper correspondant au relais utilisé (J4) en position NOx si le contact normalement ouvert est utilisé, en position NCx si le contact normalement fermé est utilisé ou bien enlever le jumper si l'on souhaite désactiver la protection (si le relais est utilisé uniquement pour fermer et ouvrir un contact). Sur l'Art. 4833 les protections sur les relais sont de toute façon présentes, mais activées de manière stable sur les contacts « NOx ».

ACTIONNEMENT DE LA SERRURE - PROTECTION CONTRE LES DERANGEMENTS

L'actionnement de la serrure électrique peut provoquer des pics, pour éviter cet inconvénient, il est recommandé de connecter un varistor (**Fig.1A**) ou un diode (**Fig.1B**) entre les bornes de la serrure électrique selon le type de alimentation (directe ou alternée).



SIGNAUX (BORNIER)

+V	Entrée d'alimentation 16÷20Vdc	
-	Alimentation de référence de masse	
12Vout	Sortie 12Vdc. 0,3A max. pour l'alimentation des accessoires	
1	Entrée audio vers le haut-parleur du portier électrique et signal des données (12V environ en veille, 5V environ en conversation)	
2	Sortie audio du micro du portier électrique (12V environ en veille, 3V environ en conversation)	
V1	Sortie signal vidéo équilibré sync.-	
V2	Sortie signal vidéo équilibré sync.+	
BS	Entrée/Sortie signal de ligne occupée (12V environ en veille, 0V environ avec appel en cours)	
SL	Sortie du signal pour l'activation du relais d'échange vidéo (activé bas avec appel en cours)	
PTE	Entrée activée basse de commande directe pour le relais ouvre-porte	
C	Relais ouvre-porte contact commun	Max 24Vdc, 3A si utilisé comme relais à contacts secs
NC	Relais ouvre-porte contact normalement fermé	
NO	Relais ouvre-porte contact normalement ouvert	

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Alimentation : Fournie par le BUS, 20Vdc

Absorption : Au repos : 70mA
En fonction : 250mA

Température de travail : -10 +50 °C

Art. 4800M

Module clavier numérique

MODULE CLAVIER NUMÉRIQUE ART. 4800M

Ce module présente sur la partie frontale un clavier à 12 boutons (touches de « 0 » à « 9 » plus les touches « ENTER » et « CLEAR ») en acier inoxydable, 2 LED pour les indications de fonctionnement et les LED d'éclairage clavier ; l'ensemble est protégé par une plaque frontale en acier inoxydable poli miroir (version standard). L'unité est équipée de 3 relais par l'intermédiaire desquels il est possible d'activer plusieurs services (ouverture, porte, ouverture portail, etc.) en saisissant le code secret correspondant. Les signaux acoustiques et visuels (LED frontales rouge et verte) facilitent les opérations d'utilisation et de programmation. Le module peut être utilisé tout seul ou associé à d'autres modules sur les systèmes interphones/interphones vidéo.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- 3 relais avec contacts C, NC, NO (24Vac/dc - 5A max) ;
- 3 codes programmables (un pour chaque relais) ;
- Chaque relais peut être programmé pour l'activation temporaire (01..99 secondes) ou pour le fonctionnement à commutation ;
- 2 entrées (activée faible) pour commander directement les relais 1 et 2 ;
- Menu de programmation protégé par un code secret programmable ;
- Signaux acoustiques et visuels durant le fonctionnement ;
- LED d'éclairage clavier.

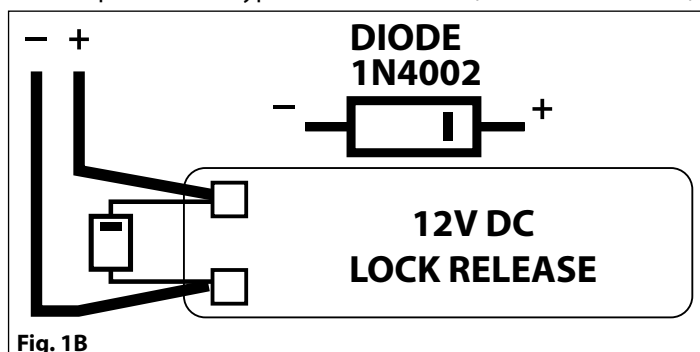
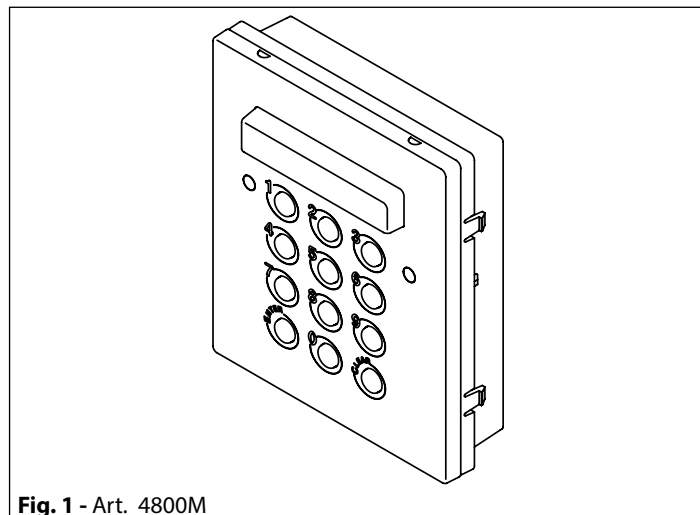
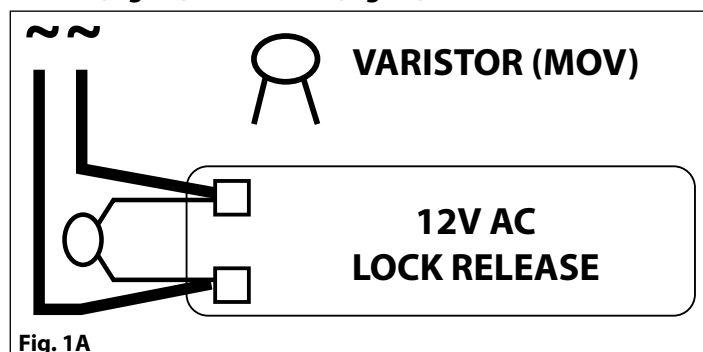
NORMES GÉNÉRALES D'INSTALLATION

Pour effectuer une installation correcte il faut utiliser exclusivement des pièces VIDEX, suivre attentivement ce qui est indiqué sur les schémas de raccordement et respecter les normes générales d'installation :

- Réaliser les installations conformément aux réglementations en vigueur nationales et dans tous les cas il est conseillé de prévoir, pour les gestionnaires de l'installation, une canalisation distincte de celle de la ligne électrique (voir le paragraphe suivant pour le raccordement à la ligne électrique et l'installation de l'alimentateur) ;
- Utiliser des conducteurs avec des sections telles à avoir :
 - une résistance totale inférieure à 10 Ohm pour ceux de la ligne phonique et de commande ;
 - une résistance totale inférieure à 3 Ohm pour ceux de la serrure et d'alimentation ;
- Vérifier les connexions avant d'activer l'alimentation à l'installation ;
- Alimenter l'installation et effectuer le contrôle en vérifiant toutes les fonctions.

ACTIONNEMENT DE LA SERRURE - PROTECTION CONTRE LES DERANGEMENTS

L'actionnement de la serrure électrique peut provoquer des pics, pour éviter cet inconvénient, il est recommandé de connecter un varistor (**Fig.1A**) ou un diode (**Fig.1B**) entre les bornes de la serrure électrique selon le type d'alimentation (directe ou alternée).



VIBREUR DE PROTECTION DES PERTURBATIONS

En utilisant des interphones avec appel sur vibreur (Art.924/926, SMART1/2, 3101/2, 3001/2 et 3021/2) insérer un condensateur de 0.1uF (100nF) entre les bornes 6 et 3.

RELAIS INCORPORÉS - PROTECTION DES PERTURBATIONS

Pour chaque relais incorporé, l'Art. 4800M permet de choisir sur quel contact (NCx ou NOx) activer la protection des perturbations. Déplacer le Jumper correspondant au relais utilisé en position NOx si le contact normalement ouvert est utilisé, en position NCx si le contact normalement fermé est utilisé ou bien enlever le jumper si l'on souhaite désactiver la protection (si le relais est utilisé uniquement pour fermer et ouvrir un contact). Sur l'Art. 4800 les protections sur les relais sont de toute façon présentes, mais activées de manière stable sur les contacts « NOx ».

PROGRAMMATION (VOIR LE DIAGRAMME DE FLUX CORRESPONDANT)

- Saisir le « MASTER CODE » : 6 fois « 1 » (111111 configuration d'usine) et appuyer sur « **ENTER** » (la LED rouge s'allume) ;
- Confirmer le « MASTER CODE » (en saisissant de nouveau) ou en saisir un nouveau (de 4 à 8 chiffres) et appuyer sur « **ENTER** » (signal acoustique). En appuyant deux fois sur « **ENTER** » sans modifier le « MASTER CODE » on sort de la programmation ;
- Saisir le code d'activation (de 4 à 8 chiffres) du « RELAIS 1 » et appuyer sur « **ENTER** » (signal acoustique) ;
- Saisir le temps de fonctionnement du « RELAIS 1 » (2 chiffres de 01 à 99 Ex. 05=5 secondes 00=Commutation d'état) et appuyer sur « **ENTER** » (signal acoustique) ;
- Saisir le code d'activation (de 4 à 8 chiffres) du « RELAIS 2 » et appuyer sur « **ENTER** » (signal acoustique) ;
- Saisir le temps de fonctionnement du « RELAIS 2 » et appuyer sur « **ENTER** » (signal acoustique) ;
- Saisir le code d'activation (de 4 à 8 chiffres) du « RELAIS 3 » et appuyer sur « **ENTER** » (signal acoustique) ;
- Saisir le temps de fonctionnement du « RELAIS 3 » et appuyer sur « **ENTER** » (signal acoustique) ;
- Le système est prêt à l'usage (la LED rouge s'éteint).

NOTES DE PROGRAMMATION

- Après avoir confirmé la saisie d'une donnée en appuyant sur la touche « **ENTER** », en l'appuyant de nouveau deux fois consécutives, on sort de la programmation.

REMETTRE L'UNITÉ AUX CONFIGURATIONS D'USINE

- Couper l'alimentation au clavier ;
- En tenant appuyée la touche « **ENTER** », activer de nouveau l'alimentation ;
- Relâcher la touche « **ENTER** » ;
- Le code master est de nouveau configuré à « **111111** » (six fois un).

FONCTIONNEMENT

- Saisir le code secret et appuyer sur « **ENTER** » ;
- Si le code est correct, la LED verte s'allume (2s environ) et le relais relatif au code est activé pendant le temps programmé ;
- Si le code est erroné, une mélodie le signale pendant 4 secondes ou plus en fonction du nombre de saisies erronées ;
- Pour désactiver l'un des relais pendant qu'il est en fonction, saisir le code correspondant et appuyer sur la touche « **CLEAR** ».

NOTES DE FONCTIONNEMENT

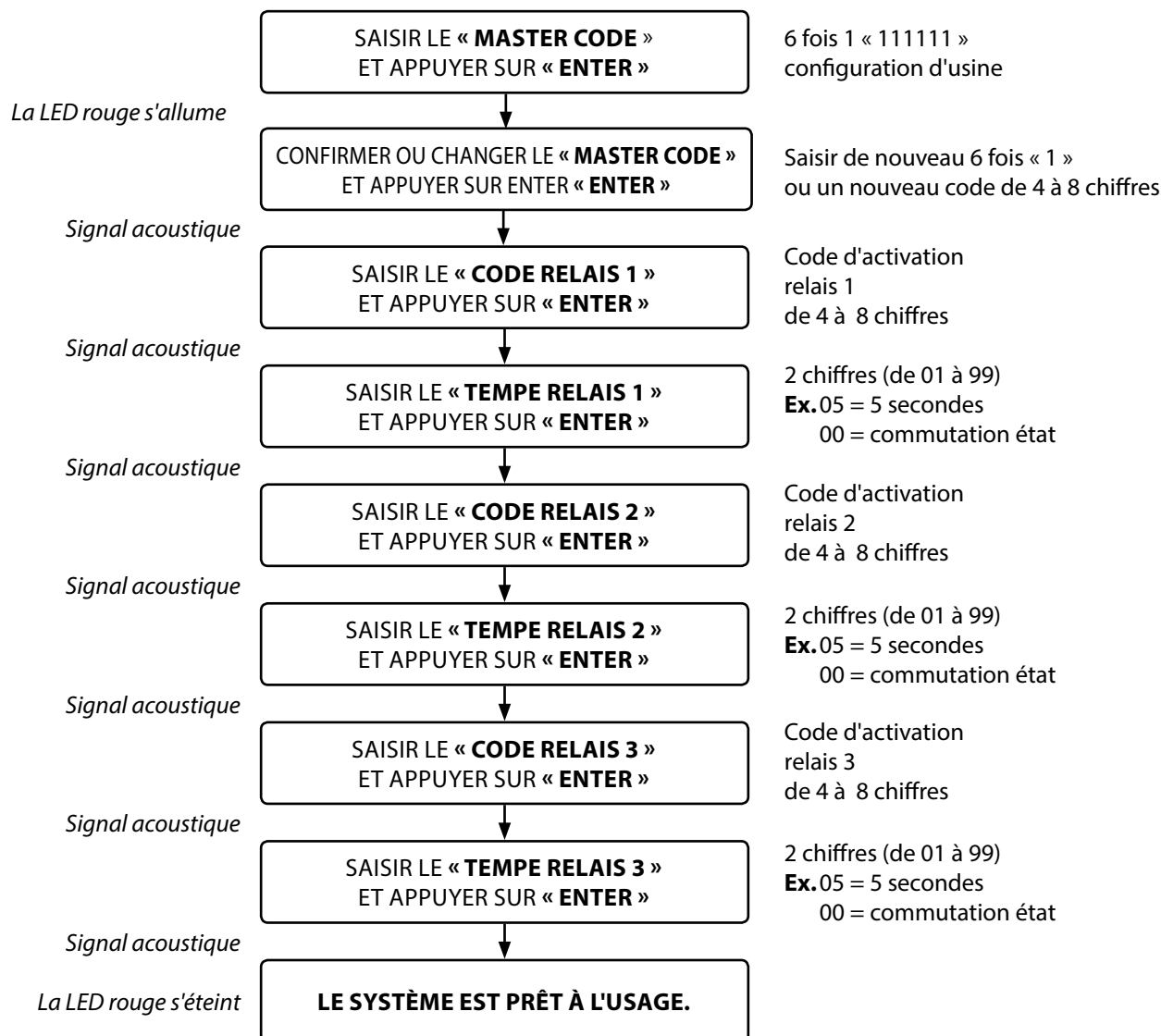
- Pour faire fonctionner les relais simultanément, configurer le même code d'activation pour chaque relais.
- Si un code erroné est saisi, l'unité se bloque pendant 5 secondes : le temps de blocage augmente en fonction du nombre de saisies erronées. L'unité fonctionnera uniquement en saisissant un code correct.

BORNIER :		
SW2	Commande d'activation du relais 2 (entrée activée faible)	
SW1	Commande d'activation du relais 1 (entrée activée faible)	
NC3	Relais 3 contact normalement fermé	Max 24Vac/dc 3A
NO3	Relais 3 contact normalement ouvert	
C3	Relais 3 contact commun	
NC2	Relais 2 contact normalement fermé	
NO2	Relais 2 contact normalement ouvert	
C2	Relais 2 contact commun	
NC1	Relais 1 contact normalement fermé	
NO1	Relais 1 contact normalement ouvert	
C1	Relais 1 contact commun	
-	Entrée d'alimentation 12/24Vac/dc	
+		

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Tension d'alimentation : 12/24 Vac/dc – 2VA
Absorption : Au repos : 20mA
En fonction : 70mA
Température de travail : -10 +50 °C

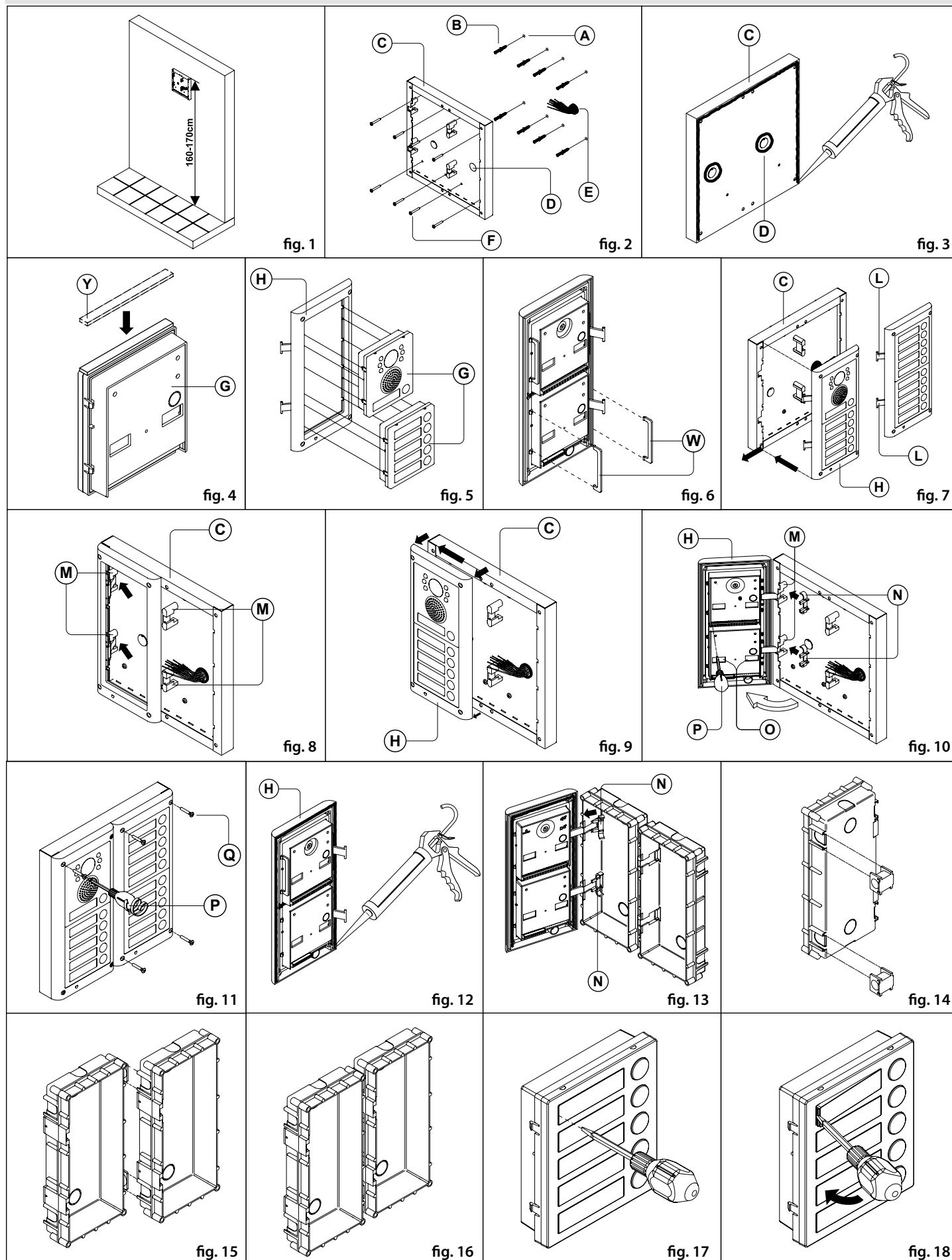
FLOW-CHART DE PROGRAMMATION



Série 4000

Installation poste externe de surface ou encastrable

EXEMPLE D'INSTALLATION POSTE EXTERNE À 4 MODULES



INSTALLATION POSTE EXTERNE DE SURFACE

1. Poser le boîtier de surface au mur (il doit y avoir 165-170 cm entre la partie haute du boîtier et le terrain, comme illustré sur la Fig. 1) et prendre les références pour les trous de fixation en tenant compte que le groupe de fils **E (Fig. 2)** doit traverser le trou **D (Fig. 2)** du boîtier de surface. Si le sens du boîtier n'est pas indiqué, la charnière doit être à gauche ;

 **Pour prévenir les infiltrations d'eau, si la surface du mur n'est pas parfaitement plane, il est vivement conseillé de mettre du silicone sur le côté droit, gauche et supérieur à l'arrière du boîtier de surface C (Fig. 3) et autour des trous préformés D (Fig. 3) ;**

2. Comme illustré sur la Fig. 2, réaliser les trous de fixation **A**, insérer à l'intérieur des trous les stops **B** et, faisant passer les câbles de raccordement **E** à travers le trou **D**, fixer le boîtier de surface au mur en utilisant les vis **F** ;
3. Appliquer le joint adhésif **Y** sur chaque module, comme illustré sur la Fig. 4 ;
4. Avant d'installer le support des modules, accrocher à ce dernier les modules **G** comme illustré sur la Fig. 5 et insérer pour chaque module, comme illustré sur la Fig. 6, les butées anti-effraction **W** (effectuer la même opération pour le deuxième support modules) ;
5. Lorsque plusieurs supports modules sont nécessaires, ils doivent être accrochés au boîtier de surface en partant de celui se trouvant le plus à gauche. Pour des raisons de praticité sera décrite la manière de procéder avec le support de gauche, mais naturellement les mêmes opérations sont valables également pour celui de droite. Comme illustré sur la Fig. 7, accrocher le support modules **H** (complet de modules) au boîtier de surface **C**, en le bougeant comme suggéré par les flèches. Faire attention à ce que les pivots **L (Fig. 7)** s'insèrent dans les logements correspondants **M** comme illustré sur la Fig. 8 ;
6. Comme illustré sur la Fig. 9, tirer le support modules **H** en arrière en accomplissant simultanément un léger mouvement à gauche comme suggéré par les flèches ;
7. Comme illustré sur la Fig. 10, ouvrir le support des modules **H** comme suggéré par la flèche, accrocher les butées **N** des charnières aux logements **M**, raccorder les fils en utilisant le tournevis fourni (côté plat) et agir sur les fentes **O** des modules ou sur les trous des trimmers pour les réglages opportuns ;
8. Accomplir les mêmes opérations décrites ci-dessus également pour le deuxième support modules (ou troisième si présents) ;
9. Lorsque le système a été testé et qu'il fonctionne, procéder délicatement dans le sens inverse, fermer et fixer les supports aux boîtiers de surface en utilisant le tournevis **P** (côté torx) et les vis **Q** fournies (Fig. 11). **Nota bene : ne pas trop serrer les vis.**

INSTALLATION DU POSTE EXTERNE ENCASTRABLE

Si l'installation est encastrable et que le poste externe donne plus de 3 modules, il faut raccorder les boîtiers encastrables (avant de les murer) comme illustré sur les Fig. 14, 15 et 16 :

- Préparer les boîtiers encastrables en ouvrant les fenêtres en correspondance des logements pour les entretoises du côté (gauche, droit ou les deux en présence de 3 ou plusieurs boîtiers) sur lesquels elles seront accrochées ;
 - Insérer les entretoises dans le premier boîtier encastrable et accrocher le deuxième pour obtenir le résultat de la Fig. 16.
1. Après avoir bien protégé les trous de fixation du support modules, murer le boîtier encastrable (laisser 165-170 cm entre la partie haute du boîtier et le terrain) en faisant passer le groupe de fils **E (Fig. 2)** à travers l'un des trous (précédemment ouvert) sur le fond du boîtier. Si le sens du boîtier n'est pas indiqué au fond du boîtier, la charnière doit rester à gauche ; Faire attention à ce que le boîtier soit bien muré à fleur du mur fini ;

 **Pour prévenir les infiltrations d'eau, si la surface du mur n'est pas parfaitement plane, il est vivement conseillé de mettre du silicone sur le côté droit, gauche et supérieur à l'arrière de chaque cadre de support H (Fig. 12) ;**

2. Continuer du pas 4 de l'installation de surface, mais au pas 7 accrocher les butées des charnières **N** comme illustré sur la Fig. 13.

 **Nota bene : en pratiquant des trous supplémentaires sur le boîtier de surface, des phénomènes d'oxydation peuvent se produire.**

NOTE

- La lame du tournevis fourni a deux pointes, une plate et une torx. Extraire la pointe et la réinsérer dans le manche en choisissant le côté souhaité.
- L'exemple illustre l'utilisation d'un seul trou du boîtier de surface pour le passage des fils, ceci a été fait uniquement pour des raisons pratiques et pour rendre les dessins plus nets. Naturellement, l'installateur peut utiliser s'il le souhaite le trou de droite, celui de gauche ou les deux pour le passage des fils.

ENLÈVEMENT DU PORTE-ÉTIQUETTE

- Pour éviter des chocs sur la plaque frontale, protéger le côté qui sera en contact avec la lame du tournevis en utilisant une bande adhésive isolante ;
- Insérer un tournevis (côté plat de la lame) dans la fente spécifique du porte-étiquette comme illustré sur la Fig. 17 ;
- Faire levier avec le tournevis comme illustré sur la Fig. 18 pour enlever le porte-étiquette (faire attention à ne pas abîmer la plaque) ;
- Modifier l'étiquette et la mettre à l'intérieur du porte-étiquette et repositionner celui-ci à sa place en l'insérant dans son logement du côté droit ou gauche et en appuyant sur le côté resté libre jusqu'à l'accrochage (en faisant un mouvement contraire à celui fait pour l'extraire).

Art. 3656 interphone vidéo 3,5" en couleurs

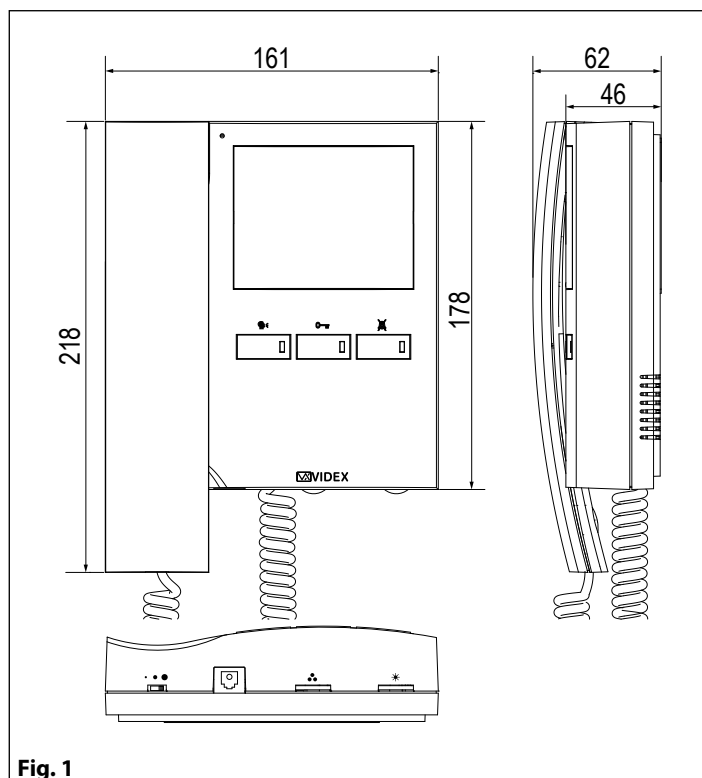


Fig. 1

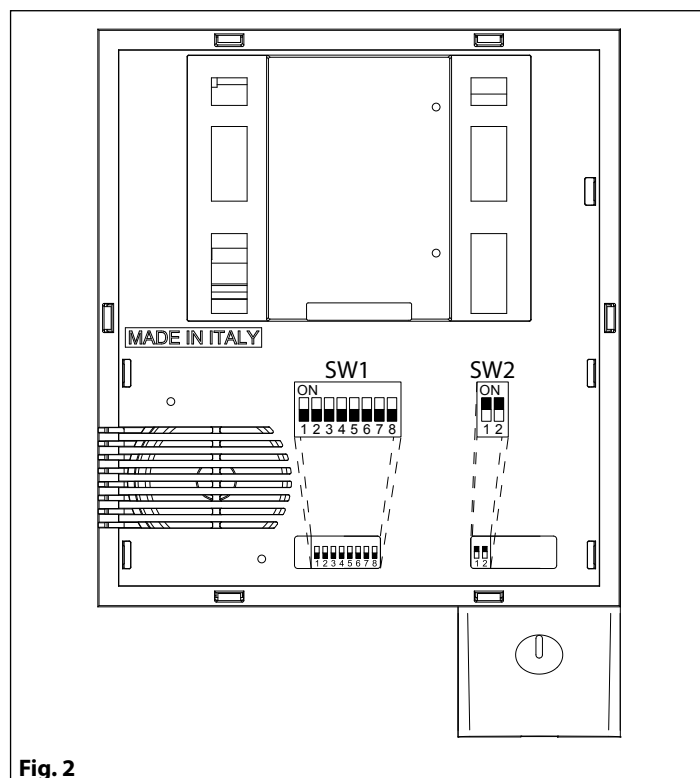


Fig. 2

BOUTONS

	Bouton d'allumage automatique. Soulever le combiné et appuyer sur le bouton (une fois pour le poste externe 1, deux fois pour le poste externe 2 et ainsi de suite jusqu'à 4 entrées) : la LED correspondante s'allume avec l'écran qui affiche la vidéo provenant de l'extérieur. L'audio vers l'externe est activé et il est possible d'ouvrir la porte en appuyant sur le bouton clé .
	Bouton ouvre-porte/appel d'intercommunication. Avec le combiné soulevé suite à une réponse ou suite à un allumage automatique, appuyer sur ce bouton pour ouvrir la porte. La LED correspondante signale l'état d'ouverture de la porte si la borne 14 a bien été raccordée sur la carte de connexion. <u>Il est opérationnel comme bouton d'appel d'intercommunication uniquement lorsque le système est en veille.</u> Le mode d'intercommunication dépend de la position du switch 4 du SW1 : OFF Intercommunication uniquement entre appartements - soulever le combiné et appuyer sur le bouton clé pour appeler l'interphone vidéo de l'autre appartement. Un éventuelle tonalité d'occupé signale que l'autre appartement est en conversation avec l'extérieur. ON Intercommunication uniquement entre interphones vidéo du même appartement - soulever le combiné et appuyer sur le bouton clé 1, 2, 3 ou 4 fois pour appeler l'interphone vidéo avec l'adresse interne 1, 2, 3 ou 4. Toute conversation d'intercommunication est toujours interrompue par un appel extérieur.
	Bouton « privacy » ON-OFF/Service. - En veille, ce bouton active (LED allumée)/désactive (LED éteinte) la fonction « privacy », dans chaque cas la fonction est désactivée automatiquement à l'échéance du temps programmé. Avec le service activé, l'interphone vidéo ne reçoit pas les appels. - Durant la conservation, en appuyant sur ce bouton la sortie open collector correspondante est activée sur la borne « 17 ». La sortie est activée tant que le bouton reste appuyé.

LED	
	LED ON. Elle est allumée lorsque l'interphone vidéo est en fonction
	Door open LED. Elle peut être utilisée pour tout type de signalisation (en général l'état d'ouverture/fermeture de la porte). Elle nécessite d'une connexion adéquate au type de signalisation.
	Privacy ON/OFF LED. - Lorsque l'interphone vidéo est en veille, il signale l'état d'activation (allumé)/désactivation (éteint) du service privacy ; - Lorsque l'interphone vidéo est en fonction, cette LED s'allume pendant tout le temps que le bouton reste appuyé.

CONFIGURATIONS (DIP-SWITCH)

La configuration de l'interphone vidéo est effectuée au moyen de 2 dip-switches accessibles par sa partie arrière.

 SW1	Switch 1 OFF ON	Adresse d'appartement 1 2
 SW1	Switch 2,3 OFF OFF ON OFF OFF ON ON ON	Adresse interne 1 2 3 4
 SW1	Switch 4 OFF ON	Intercommunication Entre les interphones vidéo des deux appartements Entre les interphones vidéo du même appartement
 SW1	Switch 5,6 OFF OFF ON OFF OFF ON ON ON	Nombre de sonneries 2 4 6 8
 SW1	Switch 7,8 OFF OFF ON OFF OFF ON ON ON	Durée privacy 15 minutes 1 heure 4 heures 8 heures

RÉGLAGES

	Réglage Volume d'appel (3 niveaux)
	Réglage Couleur.
	Réglage Luminosité.

DIP-SWITCH À 2 VOIES (SW2)

Le dip-switch à 2 voies sert à adapter l'impédance du signal vidéo. La configuration par défaut est « ON » pour les deux switch (75 Ohm) : en présence de plusieurs interphones vidéo raccordés en parallèle (sans distributeur vidéo), les switch doivent rester tous les deux sur « ON » uniquement pour le dernier (dans l'ordre de connexion) interphone vidéo, alors que tous les autres doivent être configurés sur « OFF ».

COMPATIBILITÉ AVEC LA SÉRIE 3600-5000

En ce qui concerne le fonctionnement standard, l'Art. 3656 est parfaitement compatible aux modèles Série 3600 et 5000 correspondants. Les bornes de raccordement correspondent exactement au nombre, sauf pour les bornes qui concernent les boutons de service ou les LED qui, en fonction du modèle d'interphone vidéo, peuvent être présentes ou non.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Alimentation : Fournie par le BUS, 20Vdc
Température de travail : -10 +50 °C

SIGNAUX SUR LA CARTE DE CONNEXION

1	Sortie audio provenant du micro du combiné et signal des données (12V environ en veille, 5V environ en conversation)
2	Entrée audio vers le haut-parleur du combiné (12V environ en veille, 3V environ en conversation)
3	Entrée audio vers le haut-parleur de l'interphone vidéo raccordé en parallèle (12V environ en veille, 3V environ en conversation)
4	Signal vidéo équilibré 1 sync. -
5	Signal vidéo équilibré 2 sync. +
6	Entrée d'alimentation - référence de masse
7	
8	Entrée/Sortie 20Vdc (comme entrée 16÷20Vdc 0,5A – comme sortie 20Vdc 0,5A max)
9	Entrée d'alimentation 24Vac 1A max
10	Entrée d'alimentation 0Vac
11	Sortie référence de masse interphone en parallèle
12	Sortie tonalité d'appel pour interphone en parallèle
13	Entrée commande ouvre-porte interphone en parallèle
14	Entrée 12Vdc pour LED de signalisation porte ouverte
15	Entrée pour appel local (5V veille, 0V en fonction)
16	
17	Sortie bouton de service de type activé faible, habilitée par la pression du bouton 

Série 3600

Instructions d'installation murale

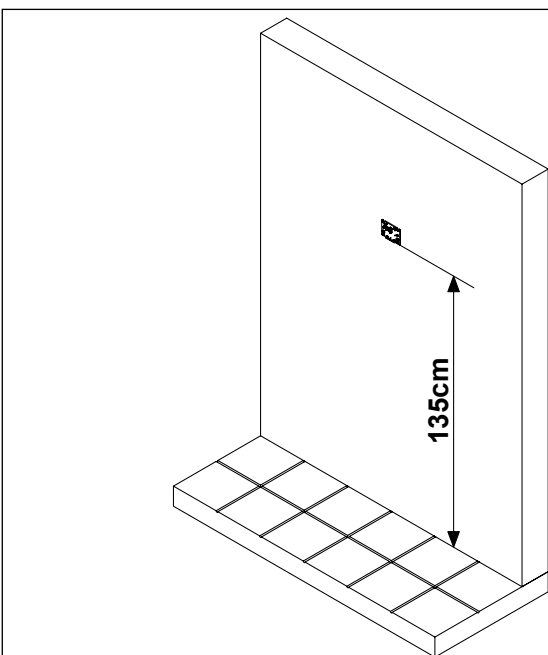


Fig. 1

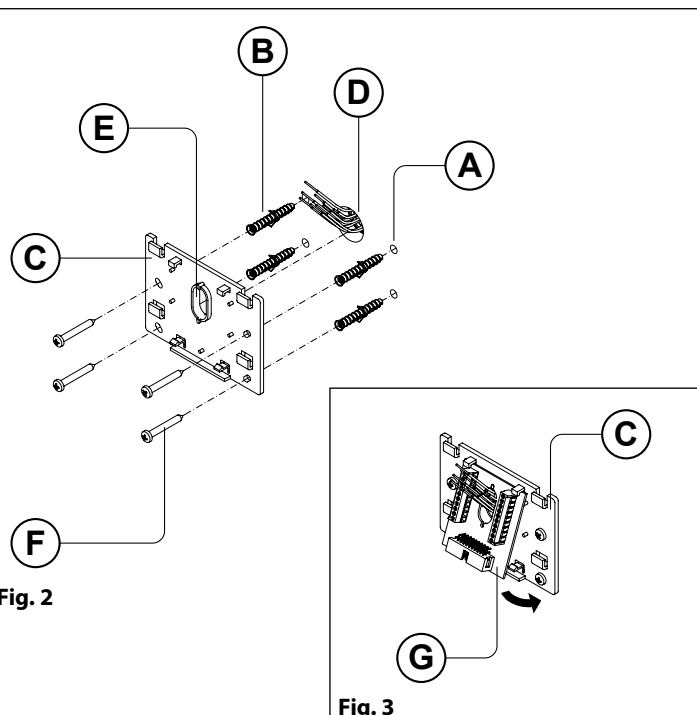


Fig. 2

Fig. 3

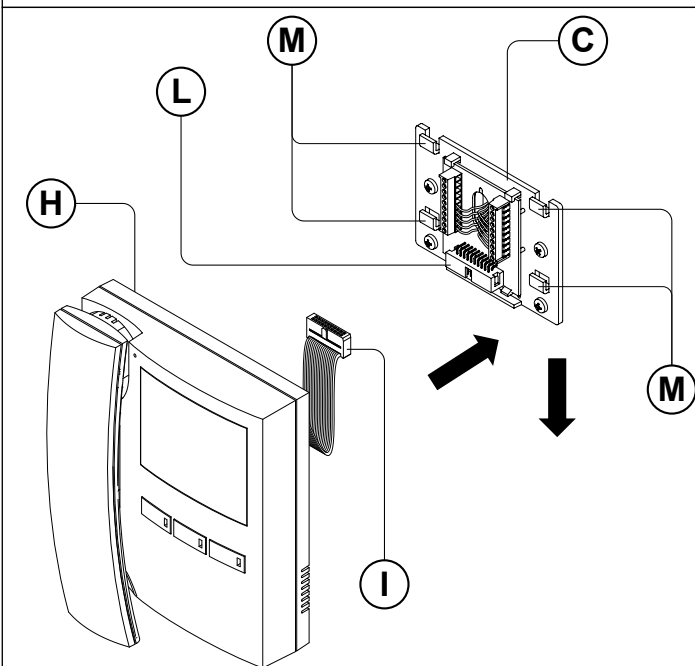


Fig. 4

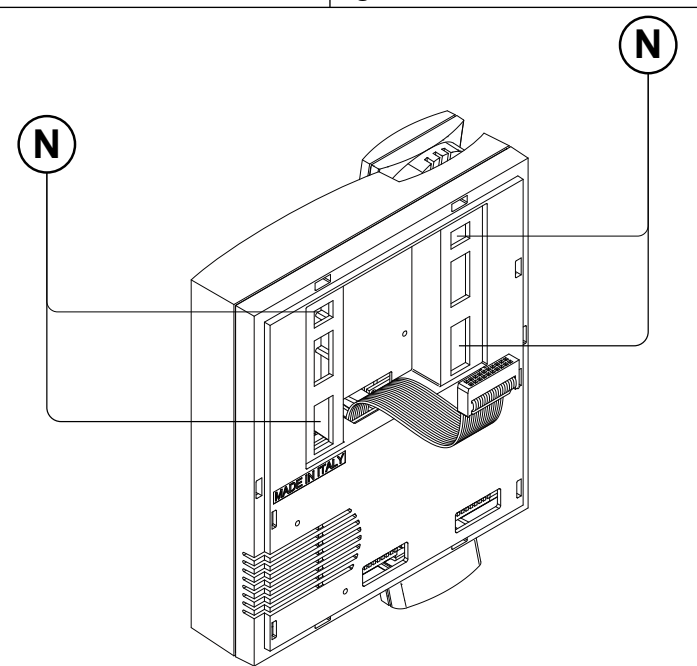


Fig. 5

1. Devant passer à travers la fente **E** (Fig. 2) de la plaque de fixation murale, nous conseillons de canaliser les conducteurs de manière à laisser 135 cm environ entre la partie inférieure de la carte de fixation et le plancher fini comme illustré sur Fig. 1;
2. Poser la plaque de fixation **C** au mur en faisant passer le groupe de fils **D** à travers l'ouverture **E** de celle-ci et prendre les références pour les trous de fixation **A** (Fig. 2) ;
3. Effectuer les trous **A**, y insérer les chevilles à expansion **B** et après avoir fait passer le groupe de fils **D** à travers l'ouverture **E** fixer la plaque **C** au mur au moyen des vis **F** fournies (Fig. 2) ;
4. Accrocher la carte de connexion **G** à la plaque de fixation **C** comme illustré sur la figure Fig. 3 et procéder à la connexion des fils au bornier (conformément au schéma fourni) au moyen du tournevis (lame côté plat) fourni en équipement ;
5. Lorsque les fils sont raccordés, accrocher l'interphone vidéo **H** à la plaque **C** comme illustré sur la Fig. 4 :
 - insérer le connecteur **I** du câble flat qui sort à l'arrière de l'interphone vidéo dans le connecteur **L** de la carte de connexion (Fig. 4) ;
 - rapprocher l'interphone vidéo à la plaque de fixation en faisant correspondre les ouvertures **N** (Fig. 5) aux crochets **M** (Fig. 4) et le pousser vers le bas jusqu'à l'accrochage, comme suggéré par les flèches sur la Fig. 4.
6. Pour enlever l'interphone vidéo, le tenir solidement et le pousser vers le haut jusqu'au déblocage.

Schémas d'installation

REMARQUES ET SUGGESTIONS

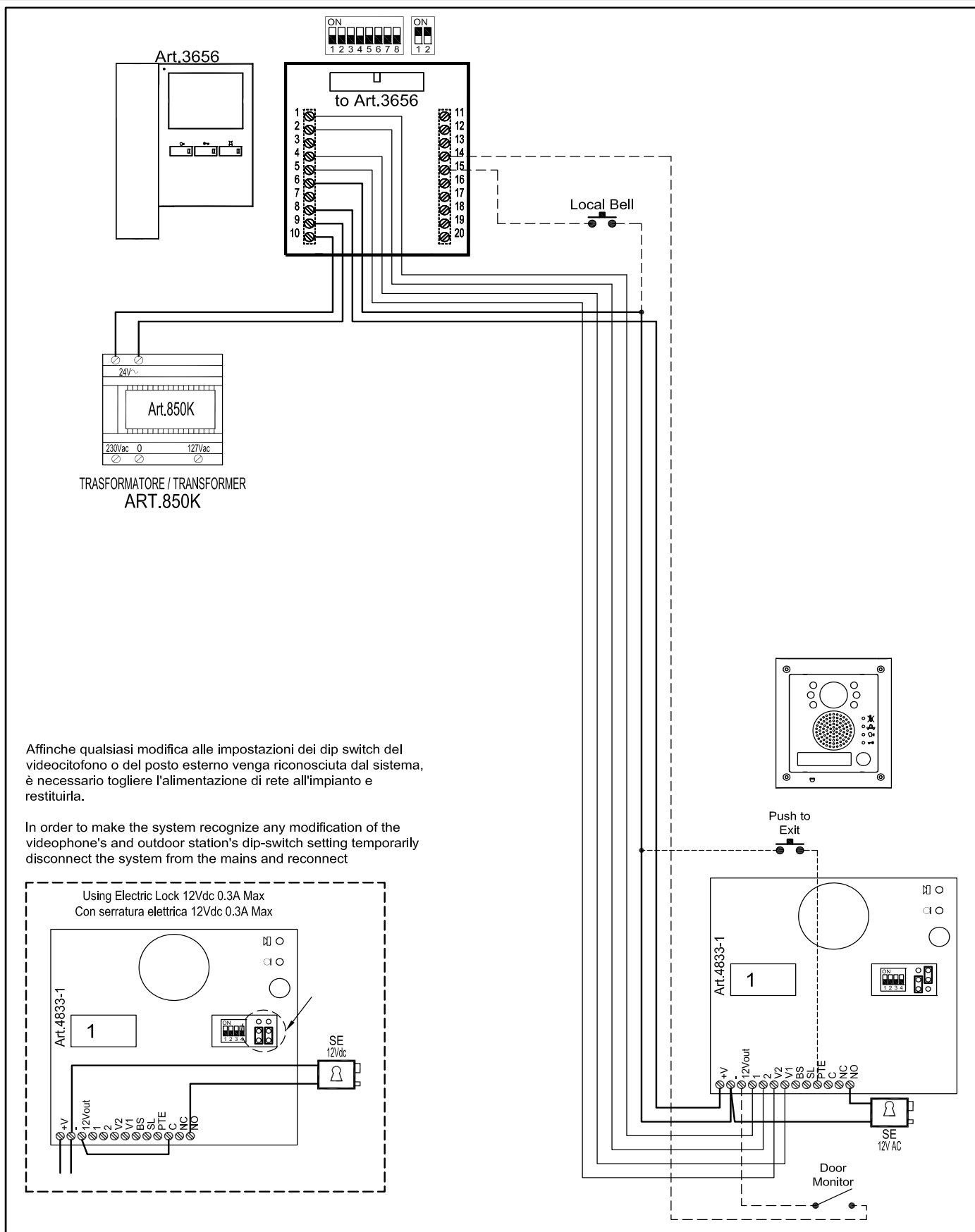
- Tous les schémas, même si ce n'est pas expressément indiqué, concernent les versions encastrables ou de surface, blanc et noir ou en couleurs des kits correspondants.
- Les connexions en pointillé concernent les raccordements facultatifs (« Local bell », « Push to exit » et « Door monitor »).
- Certains schémas illustrent les indications pour le raccordement de serrures 12Vdc : ces indications doivent être considérées valides pour chaque schéma de ce manuel.
- Chaque fois que la configuration d'un interphone vidéo est changée (adresse, interne ou nombre de sonneries), ce dernier doit être déconnecté et donc reconnecté après quelques secondes à la carte de connexion correspondante afin que le changement soit reconnu.
- Ces schémas doivent être considérés valides pour les installations en couleurs ou en noir et blanc avec les postes externes encastrables ou de surface.

DÉCLINAISON DE RESPONSABILITÉ

ce manuel a été rédigé et revu avec soin. Les instructions et descriptions qui y sont contenues concernent les composants VIDEX et sont correctes au moment de l'impression. Les composants VIDEX et les manuels successifs sont toutefois soumis aux modifications sans préavis. VIDEX Electronics S.p.A. ne répond pas des dommages provoqués directement ou indirectement par des erreurs, omissions ou différences entre les composants VIDEX et le manuel.

 **IL EST CONSEILLÉ**
Que ce dispositif soit installé par un électricien compétent, ingénieur de la sécurité et des communications.

KITS VIDÉO VK4K-1/3656, VK4K-1S/3656

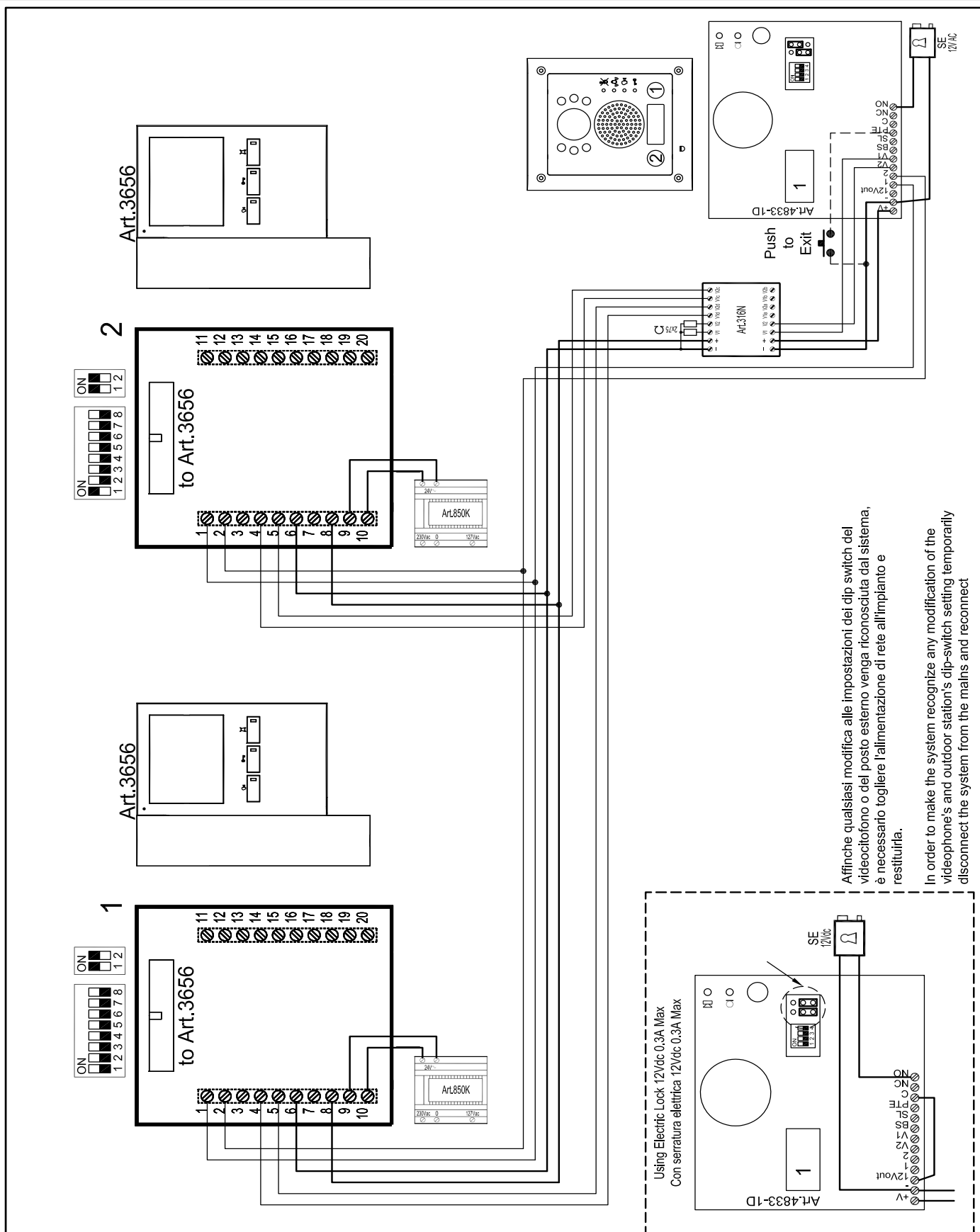


Affinché qualsiasi modifica alle impostazioni dei dip switch del videocitofono o del posto esterno venga riconosciuta dal sistema, è necessario togliere l'alimentazione di rete all'impianto e restituirla.

In order to make the system recognize any modification of the videophone's and outdoor station's dip-switch setting temporarily disconnect the system from the mains and reconnect

Title: CVK4K, CVK4K-S Titolo: 	Notes: Note: 	Data creazione: 06/10/2011 Data modifica: 07/10/2011 Autore: Marco Rongoni Cod. File: cvk4k-36h-001.dwg	Foglio 1 / 1
---	---------------------	--	-----------------

KITS VIDÉO VK4K-2/3656, VK4K-2S/3656



Affinché qualsiasi modifica alle impostazioni del dip switch del videocitofono o del posto esterno venga riconosciuta dal sistema, è necessario togliere l'alimentazione di rete all'impianto e resettirla.

In order to make the system recognize any modification of the videophone's and outdoor station's dip-switch setting temporarily disconnect the system from the mains and reconnect

Titolo:
CVK4K-2, CVK4K-2S
Titolo:
CVK4K-2, CVK4K-2S



Videx Electronics S.p.A.
Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP)
Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669
www.videx.it - info@videx.it

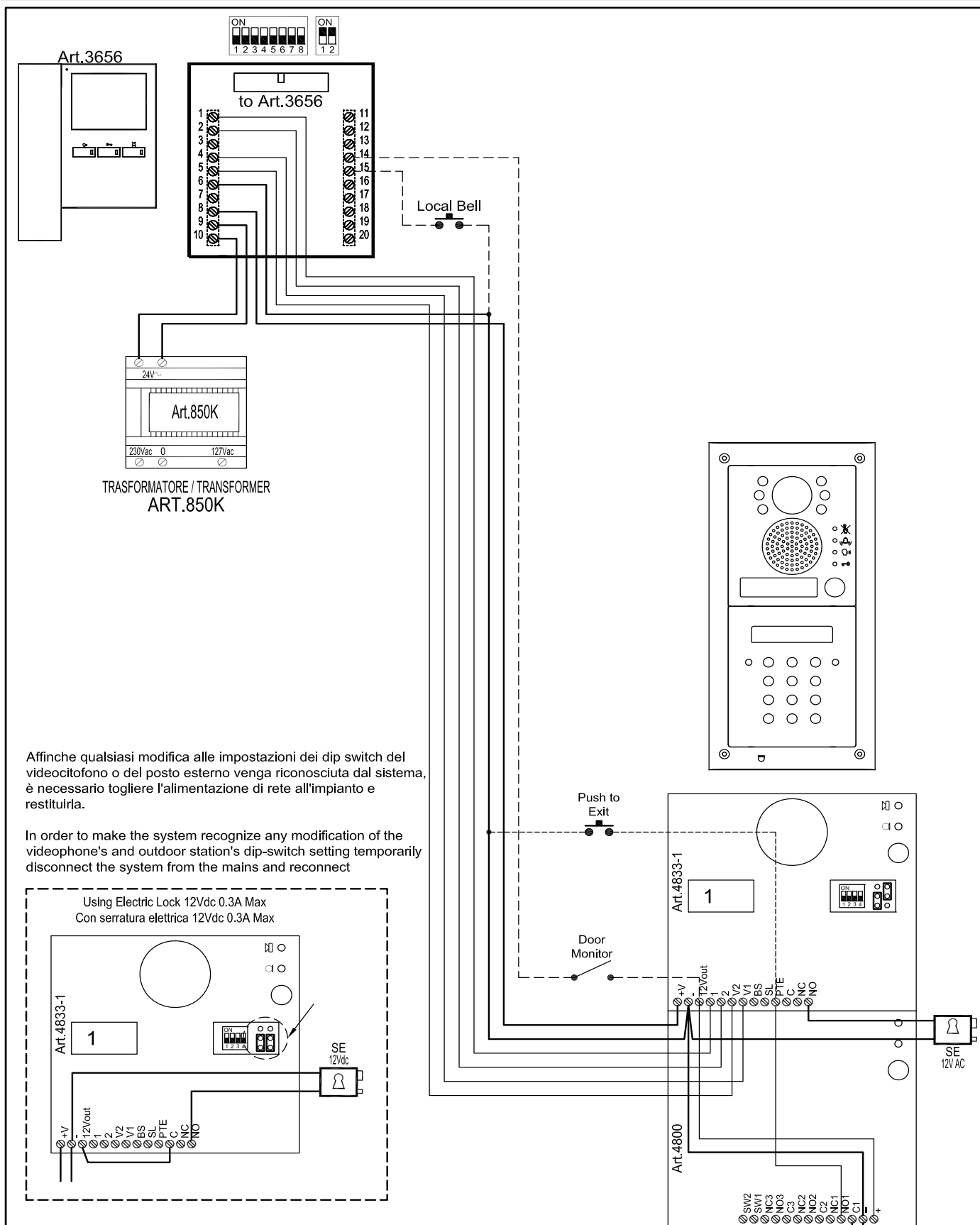
Notes:
Note:

Data creazione:
07/10/2011
Data modifica:
07/10/2011

Foglio
1 / 1

Autore:
Marco Rongoni
Cod.File:
cvk4k-36h-002.dwg

KITS VIDÉO VK4KC-1/3656, VK4KC-1S/3656



Affinche qualsiasi modifica alle impostazioni dei dip switch del videocitofono o del posto esterno venga riconosciuta dal sistema, è necessario togliere l'alimentazione di rete all'impianto e restituirla.

In order to make the system recognize any modification of the videophone's and outdoor station's dip-switch setting temporarily disconnect the system from the mains and reconnect

Titolo:
CVK4K, CVK4K-S

Titolo:



Videx Electronics S.p.A.
Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP)
Phone: +39 0734 631669 - Fax: +39 0734 631669
www.videx.it - info@videx.it

Notes:

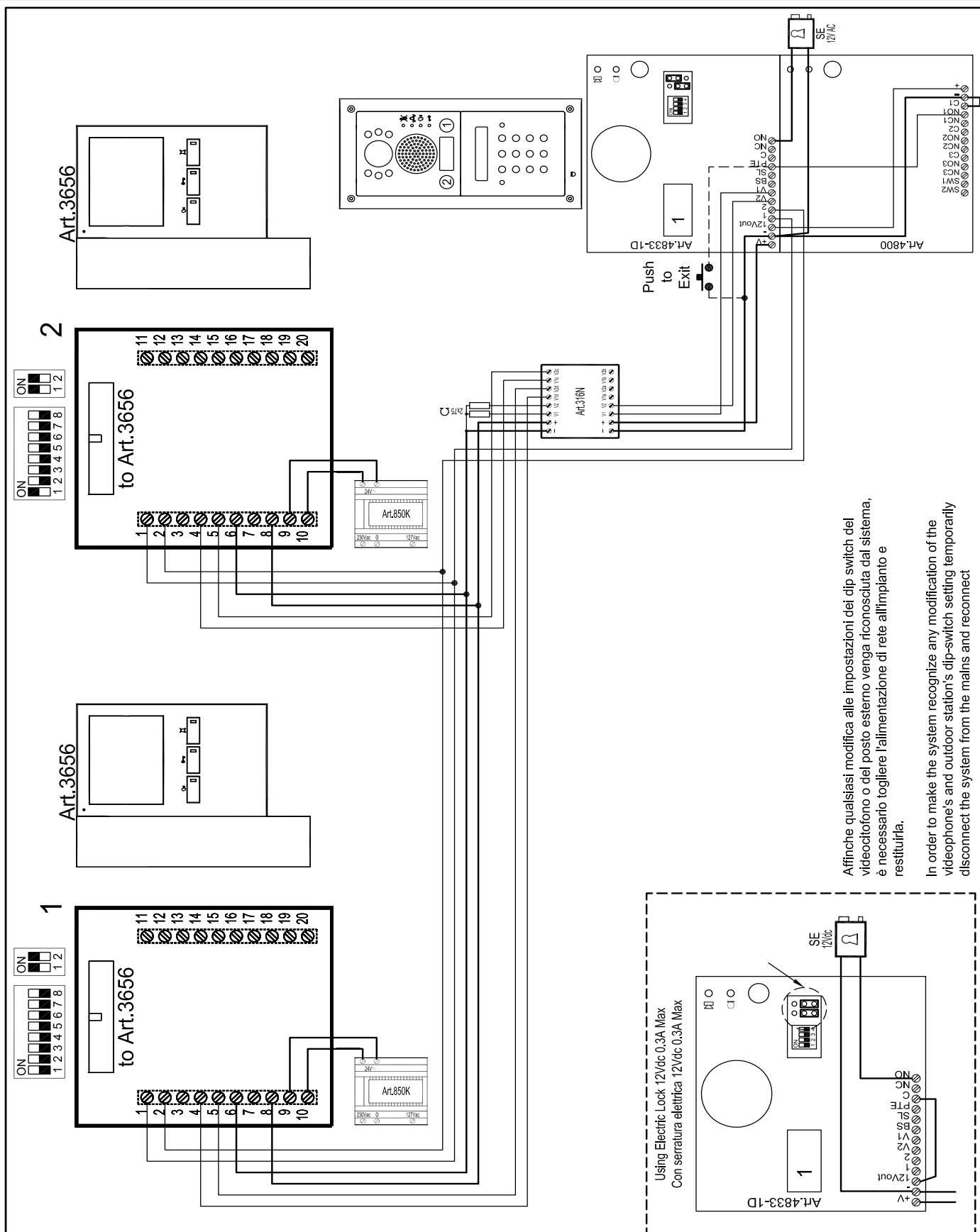
Note:

Data creazione:
07/10/2011
Data modifica:
07/10/2011

Foglio
1 / 1

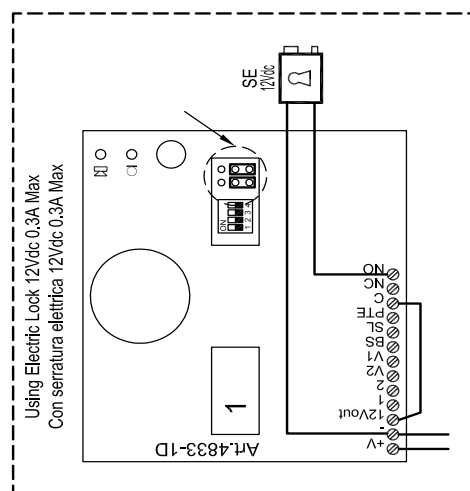
Autore:
Marco Rongoni
Cod. File:
cvk4k-36h-003.dwg

KITS VIDÉO VK4KC-2/3656, VK4KC-2S/3656



Affinché qualsiasi modifica alle impostazioni del dip switch del videofono o del posto esterno venga riconosciuta dal sistema, è necessario togliere l'alimentazione di rete all'impianto e resettirla.

In order to make the system recognize any modification of the videophone's and outdoor station's dip-switch setting temporarily disconnect the system from the mains and reconnect



Titolo:
CVK4K-2, CVK4K-2S
Foglio:
CVK4K-2, CVK4K-2S



Videx Electronics S.p.A.
Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP)
Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669
www.videx.it - info@videx.it

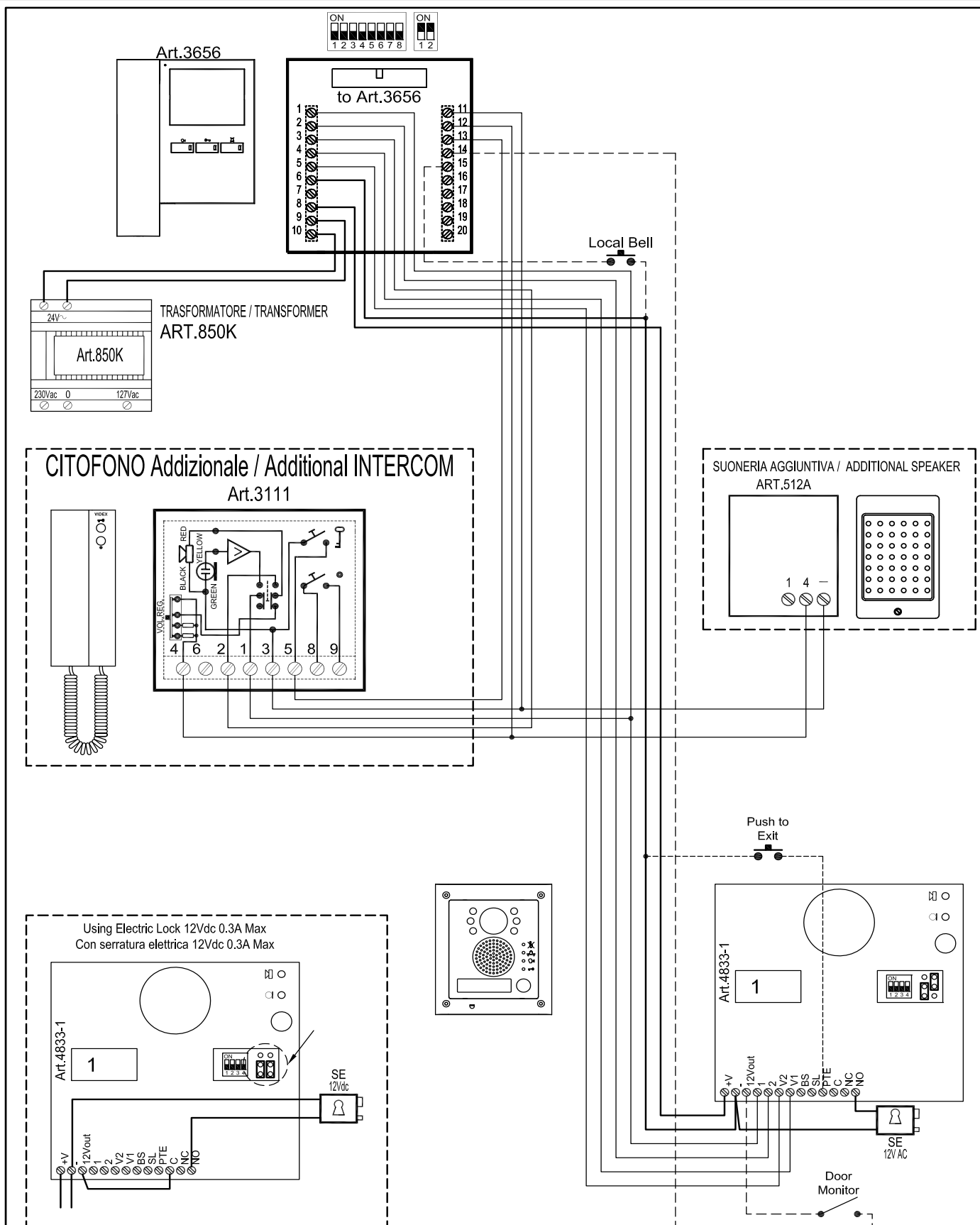
Notes:
Note:

Data creazione:
07/10/2011
Data modifica:
07/10/2011

Foglio
1 / 1

Autore:
Marco Rongoni
Cod.File:
cvk4k-36h-004.dwg

KITS VIDÉO VK4K-1/3656, VK4K-1S/3656 AVEC INTERPHONE VIDÉO ET SONNERIE SUPPLÉMENTAIRES



Titolo:
CVK4K, CVK4K-S plus Additional handset and additional speaker.

Titolo:



Videx Electronics S.p.A.
Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP)
Phone: +39 0734 631669 - Fax: +39 0734 631669
www.videx.it - info@videx.it

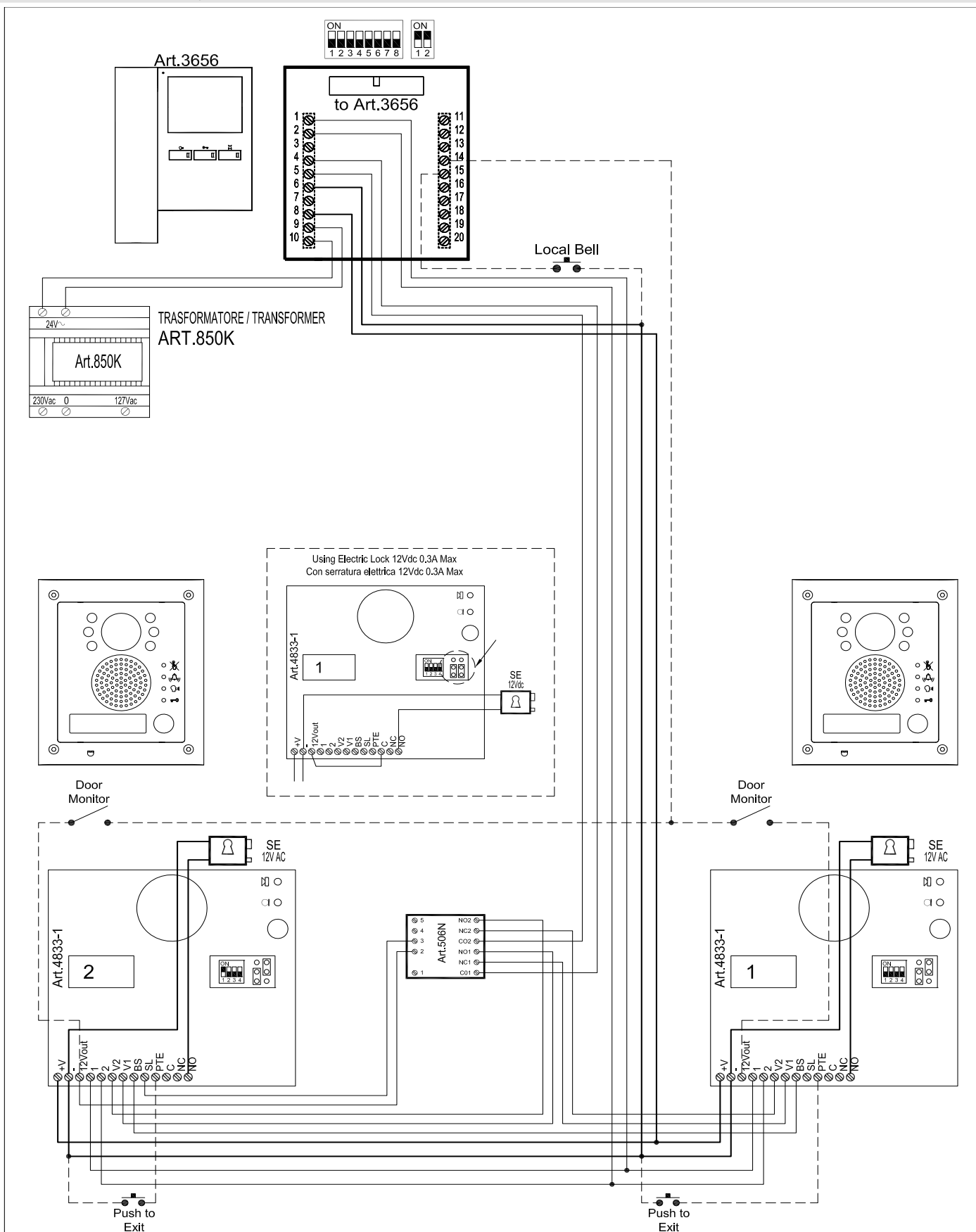
Notes:
Note:

Data creazione:
07/10/2011
Data modifica:
07/10/2011

Foglio
1 / 1

Autore:
Marco Rongoni
Cod.File:
spcvk4k-36h-001.dv

KITS VIDÉO VK4K-1/3656, VK4K-1S/3656 AVEC POSTE EXTERNE SUPPLÉMENTAIRE POUR SYSTÈMES À 2 ENTRÉES



Titolo: CVK4K, CVK4K-S with second door panel for two entrances system

Autore: Marco Rongoni

Titolo: CVK4K, CVK4K-S with second door panel for two entrances system



Videx Electronics S.p.A.
Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP)
Phone: +39 0734 631669 - Fax: +39 0734 631669
www.videx.it - info@videx.it

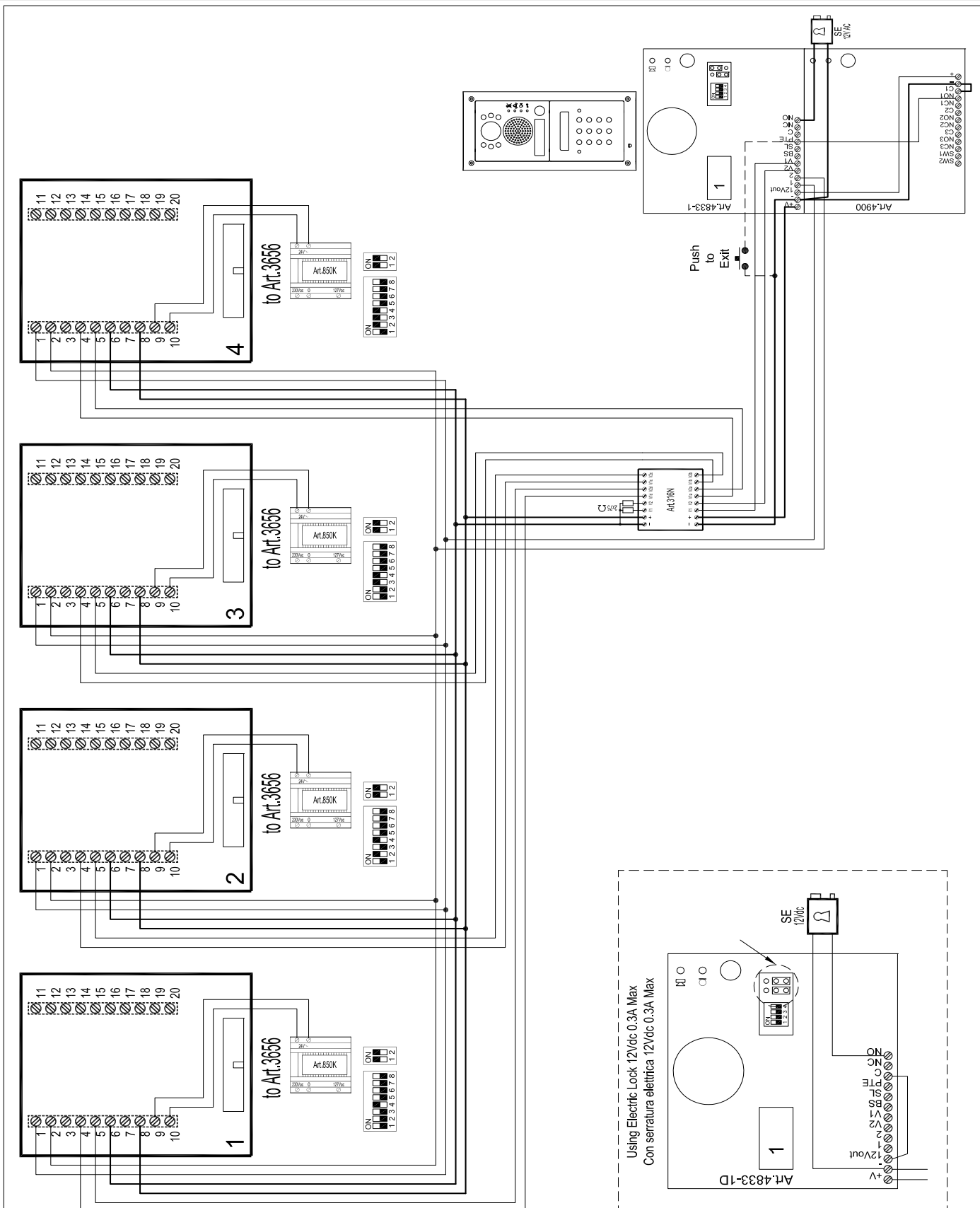
Notes:

Data creazione: 07/10/2011

Data modifica: 02/11/2011

Cod. File: spcvk4k-36h-002.dv

KITS VIDÉO VK4KC-1S/4900/3656, VK4KC-1S/4900/3656



Titre:
CVKC4K, CVKC4K-S + 3 additional videophones & CodeLock unit Art.4900

Videx Electronics S.p.A.
Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP)
Phone: +39 0734 631669 - Fax: +39 0734 631669
www.videx.it - info@videx.it

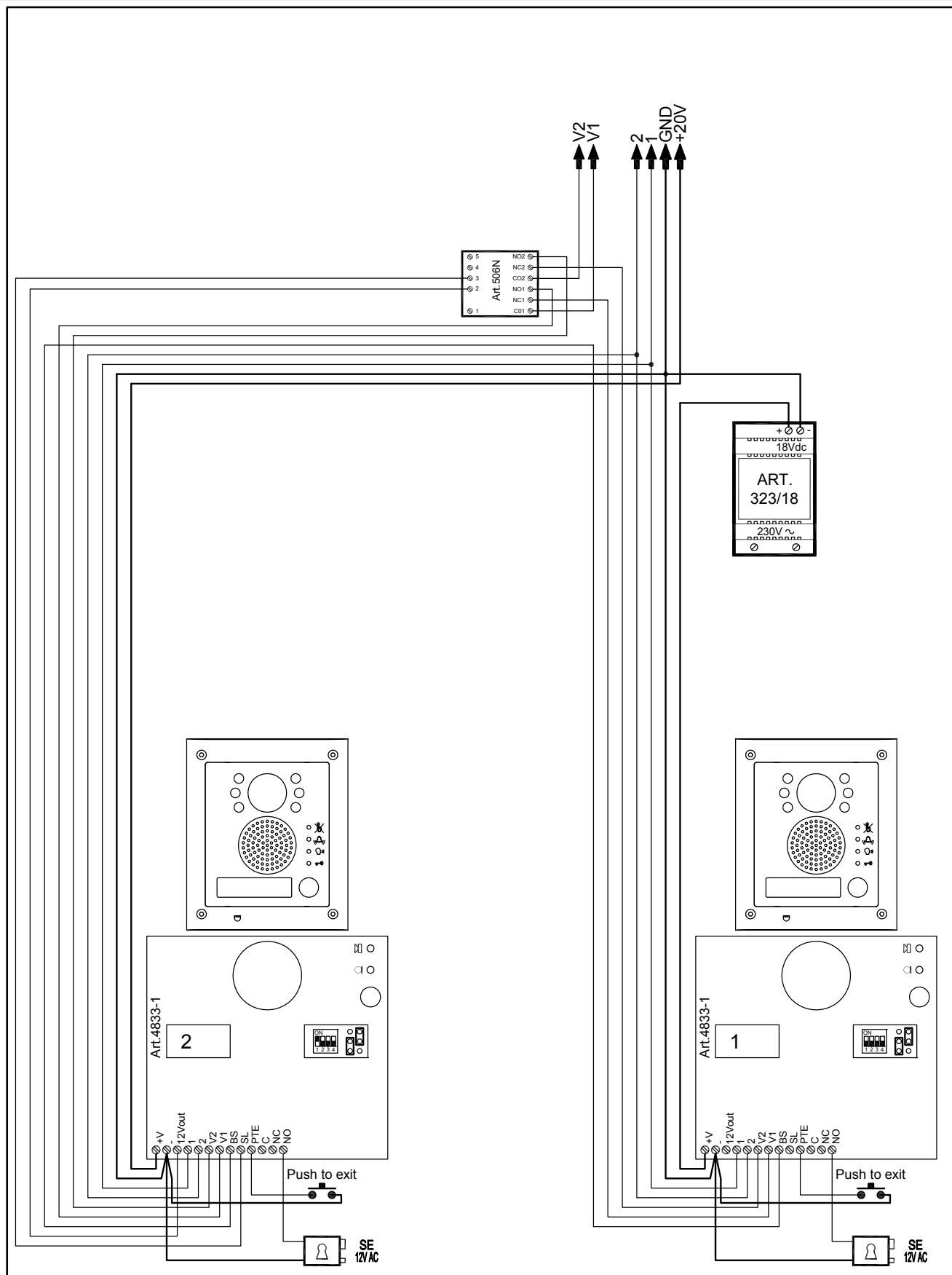
Note:
Flat address of all videophones is the same while videophone address is different for each videophone

Data creazione:
07/10/2011
Data modifica:
02/11/2011
Foglio
1 / 1

Autore:
Marco Rongoni
Cod. File:
spsvk4k-36h-003.dv

[illegible]

INSTALLATION SYSTÈME À DEUX ENTRÉES



Titolo:
VK4K-1, VK4K-1S with second door panel for two entrances system

Titolo:
VK4K-1, VK4K-1S con secondo posto esterno per un sistema a due ingressi

Videx Electronics S.p.A.
Via del Lavoro 1, 63846 Monte Giberto (FM)
Phone: +39 0734 631669 - Fax: +39 0734 631669
www.videx.it - info@videx.it

Data creazione:
29/10/2015

Data modifica:
29/10/2015

Autore:
Marco Rongoni

Cod. File:
vk4k-1-001-2e.dwg

Foglio
1 / 1



THE POWER TO SECURE



made in
ITALY

FABRICANT

VIDEX ELECTRONICS S.P.A.

Via del Lavoro, 1 - 63846 Monte Giberto (FM) Italy
Tel (+39) 0734 631669 - Fax (+39) 0734 632475
www.videx.it - info@videx.it

SUPPORTS CLIENTS

Tous les pays :

VIDEX ELECTRONICS S.P.A.

www.videx.it - technical@videx.it
Tel: +39 0734-631669 - Fax: +39 0734-632475

Siège au Royaume-Uni :

VIDEX SECURITY LTD

1 Osprey Trinity Park
Trinity Way
LONDON E4 8TD
Phone: (+44) 0870 300 1240
Fax: (+44) 020 8523 5825
www.videx-security.com
marketing@videx-security.com

Agence au Royaume-Uni :

VIDEX SECURITY LTD

Unit 4-7
Chillingham Industrial Estate
Chapman Street
NEWCASTLE UPON TYNE - NE6 2XX
Tech Line: (+44) 0191 224 3174
Phone: (+44) 0870 300 1240
Fax: (+44) 0191 224 1559

Agence en Grèce :

VIDEX HELLAS Electronics

48 Filolaou Str.
11633 ATHENS
Phone: (+30) 210 7521028
(+30) 210 7521998
Fax: (+30) 210 7560712
www.videx.gr
videx@videx.gr

Agence en Danemark :

VIDEX DANMARK

Hammershusgade 15
DK-2100 COPENHAGEN
Phone: (+45) 39 29 80 00
Fax: (+45) 39 27 77 75
www.videx.dk
videx@videx.dk

Agence en Benelux :

VIDEX BENELUX

E3 laan, 93
B-9800 DEINZE
Phone: (+32) 9 380 40 20
Fax: (+32) 9 380 40 25
www.videxbenelux.be
info@videxbenelux.be

Agence en Hollande :

NESTOR COMPANY BV

Business Center Twente (BCT)
Grotestraat, 64
NL-7622 GM Borne
www.videxintercom.nl
info@videxintercom.nl



Le produit est marqué CE à preuve de sa conformité et peut être distribué librement à l'intérieur des pays membres de l'union européenne EU.
Ce produit est conforme aux directives européennes 2014/30/EU (EMC) ; 2014/35/EU (LVD) ; 2011/65/EU (RoHS): marquage CE 93/68/EEC.